

2.

*Indian & English.*  
*Dictionary*  
*Me to. Wu.*

2  
S  
4  
3  
5



John Carter Brown  
Library  
Brown University

HISTORICAL  
SOCIETY.

No Longer the Property of  
RHODE ISLAND  
HISTORICAL SOCIETY,  
PROVIDENCE, R. I.

100

McClellan Margaret Mint

M'chickchigan Broad H. Moh.

M'chawackto dear. 2

M'cho was quall oddig Geap 2

Miauwene a Court or meeting Rev. V

Miauenucks at a meeting Rev.

Miauwene to others meet Rev. V

Miauettehette taken they meet Rev. V

Michene ~~supra~~ <sup>supra</sup> quaqueenin  
I have always Rev. V

Mickokat shaw(s) No. V

Mickokatch shaws (when it) Rev.

Missupraungatch when the River  
are open Rev.

Michene weetear tamwack  
They ever live in joy Rev. V

Mickoch Canoelaj Nav. H

Nicawhatore thirsty (Sam) Rev.

Michemechawi He is gone for ever Rev.

Micuckasteele Meadoway Rev.

Michene cuspanguaneemenee,  
you are everlastingy condone Rev.

Michene nippauna wantan  
believe (I shall never) it Rev.

Michene onnes they shall coortament

YXJ M  
Miechcock Wood (Van), 14

Miechome notammantam  
I do always mind it RD

Miechonatamew to be  
ashamed 2

Miechonatandam to be  
ashamed of one self 2

Miechonningwost he is made  
ashamed 2

Miechoninagowt shamed  
ashamed 2

Miechonquisanik a cabin  
covered with bark 2

Miechbowe the place of Great  
fowls 2

Miechhaquale moss on trees 2

Miechkeken Star 2

Miechpontkthey light white  
ashes 2

Miechonatandamagowt  
ashamed 2

Miechonissowagowt shame 2

Miechacanak ash 2

Miechonessin to be ashamed 2

Miechek large (Min)

Mo  
Das

(173)

Miechinguawanak Eyebrows 2

Migundis to remind one  
another 2

Miguanak Quills 2

Migome put one in mind 2  
remember me

Migooproquoak the Taste 2

Mitluck mechatieck Tree eaters  
the Harker diet, eaten with fat  
& Beasts, & sometimes of man Rev.  
(there were the sickawks)

Mihillusis an old man 2

Mihillusak old man 2

Mitluckquash Trees Rev

Mithi whortleberry 2

Mitluckquashak An Earl pot Rev

191. Mijrikon. we will baster C

Mekemossitan see us go to work 2

Mijn Mijne Cherry C

Meknuktshe Money N.

Mikoppokinaakun Copper N.

Mikemassawagaw  
work, labour 2

Me'l give 2

Mili give me H

1114

- Mikemossin to work 2
- Mikindamew to do or make something 2

Millak Pen (Nau) & ~

Miteen to give it

Milang given him 2

Mitineen give us 2

Milach Hair 2

Militak father or mother in Law 2

Milaneus they give 2

Milijanne if thou give me 2

Milime give me sometime  
or other 2

Mettowaagan a gift 2

Milau give it him 2

Millin it is given 2

Mimessock Pond N.J.

Mimitaas Pheasant N.J.

Mimultshing Food N.J.

Missidawelandan to be discontented

Minal whortleberries troubled 2

Mindaweaagan

Discontentment 2

Minchin give eat you 8

Minnectet Island (Nau) H.

Mintabakhau the Head S

Merlock Island (Nau) H.

Minschau he is glad 2

Minamaerso Sick C

Minchesu strong Rio

Minoguesu locate Rio

Minnish Drink (4) (Nau)

Mingachoo Bitter 2

Mise for you S

Mekouse the nails of the fingers

& Tools S

Minshi fruit of a Tree 2

Mintuck Tree (4) Rio

Mintuck marsh Trees Rio 5

Minall whortleberries 2

Minacksoan whortleberry  
Bread 2

Misore It is done, I cannot do more C

III. Mique quite 2 2

Mingachoo bitter 2 1

Mishauatash, or Maranagog or  
Mauatash Great Stone Rio

Mishooneuse Canoe little, Rio

1880

1 Misschew he killed something 2  
(a deer)  
Missochew to walk or  
travel about 2

• Mischerummed to receive, get 2

• Mishquesue Kunukkete  
your older is reddish Red, 433  
461

• Mishquashine goyle sea) Red 528

• Misskew Strong (Nau) 598

Mishoon homwack they go or come  
by water Red 805

• Mishquimash veins (the) Red 899

• Mishquie - sea) noopeek Blood 899

• Mishunmash rain (a great) Red

• Misses' sister (Mas) 1026

Misquineash veins (the) Red

Mishaneket nigea I hunt a squirrel Red

• Misses' the whole Red

• Mcchuket Hair Nau H.

• Mishquockuk Nekul a red copper Red

• Misskakukket a Pilgrimage  
a frequent travellion 2

• Mishittashin storm (it is a) Red

• Mishitom moxon flood (a great) Red

Mishquannauq rock Salmon River

Mishcup Dream River

Messinneege Captain (a) River

Mischkeju Hard Water

Misicktit whistling cat 2

Mist Pool (Nau) 11 .88

Mishantowash Speak out River

Miska bear 8

Mishquawtuck Tree Cedar (big) River

Mishqueock Red Earth River

Mishquan wind (a great) River

Mishitashin Storm (a) River

Misseachpitshik those who

live scattered 2

Missitlope frost (a great) River

Mishitowand Canoe (a great) River

Miskanawas a gaudsome fellow River

Mis eldest Sister 2

Misuekete Bass River

Mishannequaaschuk a Squirrel Skin Coat River

Mishquinuit Red cloth River

Mishimmayagat past (a great) River

111(10)  
Miqui or Neepuck Blood River

Reverse the face of the head 8.

Missanek a Squirrel 8

Missachipit take always abroad  
Seldom at home 2

Mishannock Star (the morning) River

Mittimous (Topela) River

Mitachcaniechink manifest 2

Mitachcaniechton to make

Mitah Yen (Now) manifest 2

Mittauke World (the) River

Mitum maya up the way you want before River

Mittashat Ebb (a low) River

Miti Sappan Eat first C

Miwelendam to forgive 2

Miwelendam auwinneed

forgive us 2

Miwelendam aqao

forgiveness 2

Miwelendamnes to forgive 2

Miwelendamnae forgive him 2

Miwelendam aqeink

to forgive us 2

Miwelendam auwil

forgive me 2

Mizee to eat 2

Mizee he eateth 2

22.

nie

Mizewoagad victuals

M'manitze I have <sup>Provisions</sup> eaten 2

Mizite when he eateth 2

Et' Moastkeug Snake (a snake) the  
sunders (man) <sup>the</sup>

Moamittayg, a little sort of fish the

Mochaeacrick Weissacka bessum

• Moalttagus a block <sup>wolf now.</sup> Brandy. C

Mochij nijr kneanamn chijr.

yes, I know you C

leben hände errett treten Mochijrick Wopack Siorens haak  
a larg white fowl, like a C  
goose or swan -

Mochijrick maeraeck siorens

E a large gray fowl or crane C  
ich em heyl vuo man

Mochijrick Niottaessung

a Jack - C

Mochijrick Sevaraenda

hatte, to be much troubled C

Mochijrick Saccheman Chintika

Bishop. C

Mochij willingly C

Mochaeacrick gekanera hard sun C

160

M

• Mochijrick taenda great fire C

Mochijrick P'ej great water, the sea C

• Mochijrick Hockung the great sun's place, the heavenly mansion C

• Mochaeerick mochijrick saccheman Governor C

Mochijrick Schackun There comes a hard wind C

Mochij willingly C

Moce, unekogwag nose instantly the

Moce Numan tail with skin

Mocenani speyauw comes with

Mock Blood C

Mochquani Ice (Min)

Mochgamen to find 2

Mocussinass or Mocussinachas. Stars to

Mocassawate Dogs 2

Mocaneed Dog 2

Mocum Blood 2

Mocquesui sweetish juice

Mockcum Blood (Min)

• *Mocissenus* Mocassino 41.

die die *Mocca Squirrel* 41.

Mohkumprog Morning (Mao)

Mohwaas Turkey Bazaar / New

Mohewonck a Raccoon skin coat Rus

herz Mohent Veg Rus

hers! Moh-tux Rabbit 41.

deine Moh-tux Rabbit 41.

heit Mohwhack a Mast 5.

her Mohwhack Island No.

hinae Moich a Bird 5

Moich, moicawat fitter 5

Mokdamus a lizard 2

4. Mokassuck Nails Rus

Momáumanaar Eye brows C.

8d Momiskon a mole in the ground 5

Mamantiekan, Play, game C.

Monohacan a sword 5

Monronsaeqwea a Bear 5

1871

Mo

Monoraw a Turkey S

Monhasik scummed &

Monukoon Rainbow N.

Monaham to dig 2

Monian cut scumme the  
cock Crowd S

Monowhawk a sword 3

Monachoo a groundhog 2

Monakunneen wood (te) Rio

Mossakunnum mautowain  
a weeding or Broad hand Rio

Monahamshai a bird like a  
lapwing colour grey which walks  
the water S

Monascinnein to change the  
ground & make it fit for seed S

Monacootes Swords S.

Moos an Elk 2

Moos an Elk Rio

Moosquin a Fawn Rio

Moosquin Fawn (a) Rio

Mool Black (Maz)

Moos the weasel Rio

Moochwees Warm 2

Moosowook bear (Nau)

Mooneptique Spring (Nau)

Moonminack Mans nose (Nau)

bey Moosesacquit sky (Nau)

brei nahen? Moop became from these cold

fliessen, Hause Mooschewetit a little worm 2

winn bez. Morche deer 8

4. Doch die einmair we Moschhaquot clear weather 2

Moscheivi clear, bare, naked 2

Moschpeecat clear, fine, pure

water 2

5. Mosak Elks, cattle 2

Moscan Hail 11

Moshjuttanen. I have shot. C

Moschachgeu bare without

Hair 2

Moschantgeu baldheaded 2

Mosigawau Cowstable 2

Moundg to cut the hair of a

Mans head 8

Moukwach a Martin 8

Mousishagowatueh	Heaven 8
Mouanagushauag	Chapman Red
Mounagushanchick	Chapman Red
Mouaguomitea abroad (let us lay)	Bech
Mowesu & Suckesu	Black Red
Mowashuck	Iron Red
Mowesah a maggot	S
Mowi. or Sucki	Black Red
Mowchesch a fly	S
Mowinnee to gather	Red
Mowoktohan a fish hook	S
Mowoktkey Squirrel (Nau)	
Mittum mayacup way (the)	
you eat before Red	
Mowockeson a fly	S
Micklande Devil coil (Mui)	
Moallague wolf (a black)	Red
Moussonko a squirrel	S
Msickquatalash corral Boiled whole	Red
Msim Hickory nut 2	
Mogue Red Red	

Mc calli uck forehead (her) Rwo

Nucksuck awl bladed Rwo

Muckquachuckgau and  
the childrens God Rwo

Muckquessah Squirrel  
(a ground) (Nau)

Muckquamp Captain - Rwo

Muckquashkin wock wolvez Rwo

Muckucki Ware without wool Rwo

Mucco hooches, you say Rwo

Muckwoa springes an Orafoum 2

Muckquetle Swift Rwo

Muckie auhagat a chieds mantle Rwo

eh Muckickauatu it is dear Rwo

Muckatahone the arm 8

Muckquachuckquemese

Boyla lieler Rwo

Muckwas Fly 41.

Die kleinlein auf den heim

Muc muishi a wild cherry tree 2

Muiskaiu Hard (Nau)

Micktlio chie Mas.

Mukschkinlock Eye (Nau) H

2 Mukkoo's awl, nail 2

Muluk Stein N.J.

fe be Mumuk Dove 41

Munnaseushenepo I have  
been asleep 8

Munnaywais the Fox 8

Munnallagwao forenoon 8

Munnawrock Sun (a name of the) Rio

Munroate Basket (N) Rio

Munnawok Tongue (Mas.)

Munskesem to shawl

Munnung milk Rio

Munroate Basket (N) Rio

Mundtacan Shears 8

Manello Chaitcha God the Holy Ghost C

Munnecks Brantly Goose Rio

Munnucksuck Brant geese Rio

Meronitis Dove 41.

Muppacuck hairy long look of) Rio

Muskesak Eye (Mas)

Muskins the Eyes 8

Muskiendus the eyes 8

Mastimains Mulberry 3

Musseene Meashkallat 3

Muskeindgah the eye 3

Musquantum manet ~~the~~  
God is angry now

Muscaiuukh Glorious 3

Muscaupum bright or plain  
all over 3

Muskukul Grass N.

als Muscaangewah man eat 3  
keme

2. busse Muskan the forehead 3

fuss Musilagwaish a circle 3

let: 3 Muscaues Eight 3  
leber.

9. Muschgeigus a Rabbit 2

zu Musaren a town 3

der, de Muskwawacat I am lazy 3  
der sun

getrag tagen. Muscowuxoc a ship 3.

5. lichter Muskefumminis Strawberries

Jesus d unsren He Muskeki Sky N.V.

Gei Musquan an elbow 3

Musken to run 3

Musses Woods 3

1881

## M. C.

Mullainossis Woman (Mas)	
Mulush, mocosijt a Woman	lett.
secret 8.	
Matsun Milk 8	100. 165. er hös ungs
Muwasnatamew I must keep it, or I lose it 8.	h e, es g en
Mullasseree Cobweb 8.	b e g
Die vergouen weven. ae denum	
Myre Nijne Cherry 8	
Myrake Hair 8	
My yagwak Sooen (Nau)	
Mokkee Red N.S.	Wn
Naapi Man (Mas) 8	518. von
Naacum He 8	b
Naantan a Wolf 8	keit, von
Naantucate neent only one 8	bom nen
Nansh eight N.S.	is, lob ! dass
Naasuu See'lo (Nau)	deinen lassen
Naa Four. N.S.	ich et, dass
Naampeekskeijn Narrow (Nau) 8	d. weg. Ges

Narrow weight (not heavy) HMo

Nacez Iwo (Nao)

Nachprack the three hundred &

Nachawicaw three packhounds 2

Nachernacht ~~etwa~~ thirty 2

## Nackenummock Raccoons 2

Nachgothuman to sing 2

Nackogonak three nights 2

Nachokaze *Scutellaria* 2

Nachspangeman to salute  
you with a present or gift &

Nackyung -  
Nackyung menen we kindle,  
light - 2

Nakogomuk he answered me 2

Nachgeund in to agree with  
one another 2

5 Nachgeteekende antwoorden 2  
van ons encommen

Nachrichten to be by nature 2

Nachquaoaw any thing 2

Nachkommen zu Kindergarten 2

Nachgekilled is stops, as when a  
River makes a stop of rising  
very furiously 2

Nachgekilled a woagan  
agreement, Raigan 2

Nachokanee he is alone 2

Nachokatenin to be alone 2

Nachokaten the house is empty  
nobody at home 2

Nachpanchawoagan  
Conversation, fellowship 2

Nachyummawineed enlightened  
us, kindle a fire within us 2

Nachetenya a big  
tree different sorts 2

Nachpanchawoagan  
Conversation familiarly 2

Nack Olacokan, lacokan hand  
fingers 2

Nachpanchawid to have  
paper or paper 2

Nacka tree 2

Nacka tree 2

Nachnum Racoont 2

Nackeeew a Raccoon

Nachage nickname man I sleep not now

Nachoot three seasons 2

Nachte my hand 2.

Nackisquah Son (Nau)

Nackin Tackin Tree oak 2

Nackin Bloom 2

Naculah or Cattah Six 41

Nada you are to 2.

Nadholil fetch me over 2

Nadlogew to fetch over 2

Nadholite fetch ye me over 2

Nadholil fetch me over 2

Nadholawall he is fetched  
over the River 2

Nadlungewoagan the fetching 2

Nasenan, Nasnar, wile oon will 2

Naevo four 2

Nagajeké in a little while 2

Nagatamed to confide  
trust, value 2

Nagatamouque it was trust;  
rely on 2

Nagatam to trust, confide 2

Nagatamidowagan  
Confid 2

Nagatamso wosawo trust  
Confid 2

Nageuchisit to hope 2

Nagou wyche gatashackgane amacau  
suck English manuck

ate therefore Englishman work out sayo Red

Nagisqauaw to meet out 2

Nahsunmire Opassaw / Nan

Nahapue to dwell 5

Nahayough I have it 5

Nahassu Hauess Kacau Skin C

Nahillagego when we  
go down the River 2

Nahik down the River 2

Nahiwé down the River 2

Nahsqueek Marok (Nan)

Nahm namitch by & by Red

Nahiemaw carry land 2

Nahisund carry out 2

Nahisumk be carried out 2

Nahisund to carry a load 2

1150

193.

1. ejoquaruk journeys or nights 2

2. Nuhannum Racoan N.

3. Nakewi a little while 2

4. Nakuce Racoer N.

5. Nakatchi

Nat patch 2

Nalambo to grid 2

Nalauchsu to be fetched 2

Nalau patch him 2

Nallackemem to go up the  
River 2

Nallcioonuk to mangae

Warder - it is a silly life 2

6. Nallnan du same 2

7. Nallnul there, they 2

Namas Eise H. Mole

Namacouche lend you your knife Raw

Namacouche come toon

lend me your Boat Raw

Namaske fish 3

Namaus Fish Raw

Namees fish 2

Nameska quulgaing Feuer (Nau)

Namessipook & laster fishy 2

1941

Nov

## 46 Namesake Fishes 2

Nasnit ch, commates iamin  
 Stay, you must eat first Rev  
 Nammair fish 8 teufels macht

Nammoes Fish 7 4  
 Nammoe winneem I go to gather

Namohs Fish (Mag) Mel. 15.

Eula mid'

Namees Fish (Mag) die

an

Namus Fish 45. as

Nan chaw 2

14.

Nanaccus Duck 41. hr

Nasachpauchishoer to keep in  
 Fellowship 2

Nasachpalawan to make on  
 leather one 2

Nanamachauck the King's name  
 of Roanoke 8

Ma

Nasawato wash Sports place Rev

Nanashowetamocco half flood Rev ch.

Nanpauchat an<sup>2</sup> moon (the) Rev.  
 Munianasate

Nannewantschi therefore 2

72.

Nanishishawonos four (we are)

Nanashowatippocat midnight Rev.

Nanatoddalaquik dove that  
has the care of some business to

di Nannay Mother/Grandchild

b Nanopai that the moon God Rev

Nanopai that moon (the) Rev

Nanute wicatum stink (I)

" 4018 Rev

Nanuquachick regicides or fierce Rev

Nanuvi deer or stag 2

Nanuviola deer 30 keeper Rev

Nanuviola deer 30 keeper Rev

Nanuviola deer, without alone Rev

Nanuviashim Calm great, Rev

Nanuviashim Calm great, Rev

Nanuviashim South (the) East wind Rev

Nanuviashim a peacable calm Rev

Nanuviashim an overseer or one of  
their worship Rev

Nanuviashim he troubles

shakes 2

Nanuviashim wind (the) northy Rev

Sunnadim 3

Napan Flood 41

1761

Nov.

Napaua five

Napaua matalashka (Mass) Peac

ONE DAY AGAIN

Napauetashkuckgauue  
Wuckeesittipussucksee, not warred  
The fifth day he made up the ground

Napauetashkettia orange nation  
monatuskque, this thousand  
years ago and upwards the

Napauetashkettia orange nation  
two Yachas of this many the

Napauetashkettia orange nation

Napauetashkettia orange nation

Napauetashkettia orange nation

Napauetashkettia orange nation

Narrahwo rankunti of make  
you a present of it. C

Naoalashq ingan I and  
brightened to life

Nasacempe small year ago  
coronated

Nat Belly Name, H

Natasu Fatched 2

Nataque Beaver (Name)

mag mein  
n und alle  
meine verdreuen hoilen

16.

Natowapundaenu to look  
seek for something 2

Natowayowagaw  
the following, according to

Natahwirs (I am going) a hunting C

N. of Natchacque found, not so Red

Natchacque to fetch wood 2

Natchacque it is all gone 2

Natenayew he is received 2

Natenammet to take 2

Natesmen I fetch 2

Natenall take him 2

Natenil take me 2

Naten to fetch 2

Nati fetch it 2

Natimietas Search the

Nat nabo poison my Red

Natoochton to enquire 2

Natowapilow a Coker or Miner the

Natquashunch a Wolf skin coat the

Natowapitee make money a Coin the

Natwashock quitter Don't you the

Notschuwalle to fish a  
Load

Natas, - Nuttaessung  
Baz, nurse

Nattawoopan to look for  
something to

Mallanamak Soni in Lao 2

Not to named to seek for

Some days 2  
in miles

Natuck ~~quinnamuck~~ ~~quinnamuck~~ schrein  
West Bay Rec vergesse

Nalukhettech yo sanaukameek  
Let them feed on this ground. Then

Natupwacke chy F. & R.

Naugom is not with us.

on your own time but

*Naegele nanci* verkehrt einen

Wauwatago, 11, a small town

She also made a  
large number of  
smaller pieces.

Nachtzeit aus;

## Nauvoo, Illinois, in the Range,

Naumpacouin to hang about the stock. The

Nation's Son (Mad)

## Nauwquaam Bush or Porridge S

Nanguon the Steel 2

Nausomen Below S

Nais jected His

Nail House (Maz)

Nauwaquepied to hang the  
head down 2

Nauweechiukie afternoon 2

Nawol way (a great) Red

Nawol all the way the hearts  
by the way 2

Nawochansawa Bare head 4 Mok

Nawaluk he followeth me 2

Nawalukgoow he followeth me 2

awant it in another woman suppose  
ago. 100. when Adam saw her, he said  
she is a good woman

Nawochou to follow

Nawpin to sit down 3

Nawpominid to lay down a thing 3

Nawre Nau 4 1

Nawwatick roles, can carry  
from far Red

Nawwatick far off at See Red

Nawwatick uncle draw to skin etc

Nawekhellew afternoon

Nawewewogew afternoon Kuein herz  
jet.

Nawwiowashem to carry a thing  
up & down S Mel. 22.  
li heilige

Naynayoumcwoot horse(s) Rer el

Naynayoumcwoot horse(s) Rer ver-  
standbarren leib

Nayust one lit.

Nbitilewe I have a house  
shodat das  
seit

Nbocaudfachit I have a  
ong blood z, sinn

200. Mel. 211.  
Neattitam weygens Strong for some time

Neattitam strong I go over Kue  
och

Neattup. strong I say too art

Nchikossimau made  
I water burn my hands Rer

Neupsa I am strong Rer 1, nach  
Du him

Newasawantjewa my head aches Rer and 22.

N'daasi Daughter (Name) men

N'dajecam many it is  
sich heit  
ins

N'Dajom Ben only H. Mole

N'dapralguw I am taken care of 2

N'dasgeland and I walk with  
hastenip a person 2

Indauwat scarce rare 2

Wadeekset i mandamon Beelby Nauy 4

N'dell'sillam I have heard 2

N'dell'sillam I heard a report 2

W'N' Dijec. May H. Noll

N'dosited to seek 2

Indoraw I seek 2

W'dona seek ye 2

Necantowh of land 18. Red

Nearnowwan I have been 8

Necamaowa they 2

Necantowh to pull it out 8

Necanwah i maha long a  
ear of old i maha long a Red

Necianauquasach old Barnes Red

Necakessultum to take on  
prison 8

Necesqual Hain H. (Nau) 8

Nechasid to be careful  
watchfull 2

Nechasit be careful 2

Nechasit be ye careful 2

Nechasit be careful 2

## N

Nechockwew to walk or travel 2

Nechoha alone 2

140.

Nechusee <sup>as ironot mit einem</sup> a very sharp 100

Nechshiz Wood (Nau) 100

Nechasik be y e careful 2 <sup>rieben, auch</sup> in zu diesen

Nechaun a child 3

erlossen,

Nechan a child 3

w-

aß

Nechasitamook <sup>das ist ein</sup> <sup>es ist kein</sup> 2

ge-

ben

Nechekh Rock 2

126.

Necoo Four 2

es

h-

Necoondamen it is good meat 5

edenk

h-

Necquressau I dare not 5

tod

e ganze

Necutcheskun to scrub ones 5

densel-

head 5 <sup>und</sup> <sup>vergleic</sup>

it und

Necussaguns to carry a thing  
between two 5

ver-

bin,

erlossen,

Nechuetchesogat a nurse 2

nur ein

ordnen,

Nee I. 41

Nee I. 41

Nee a mico work Toscana (Nau) 100

ch-

en-

Nee a mico child 41

u-

s-

Neehauchagut Holly 41

Neekegil Oze. (Nau)

NE

Neekwaw Shoo-ni-to-wa-le  
Neekwipoo Doo-shoo Rie.

Neekwah Wife (Naw)

Neekwah brother (Naw)

Neekwah brother (Naw)

Neekwah Custom work

who they go off Rie

Neekwah woman

and man who are seen her

Neekwah brother (Naw)

Neekwah brother (Naw) a boy and wife, you Rie  
neekwah son in another Rie

Neekwah Custom work man (Naw) Rie

Neekwah Rie

Neekwah man & woman  
at with any wife into it Rie

Neekwah man & woman who are seen

at together

two great beasts Rie

Neekwah man & woman down along Rie

hat Neekwah man & woman and  
hat Neekwah man & woman on Rie

Neekwah man & woman down along Rie

Neekwah man & woman down along Rie

Neekwah man & woman down along Rie

Neekwah man & woman

# Ne

Neeun or. Quaquequan Summons Rev

Neepu Moon 41

in sinn des  
nicht mögert

Neesaquaquaayi two days Rev

Neesneahit two days Rev

Neesganne the second day the second  
the second day the

Neestawho two are still in Rev

Neeose two

igen

cht

age

Neesgallus House a long

with two girls Rev

16.

Nees - Tis (Mas)

der grub  
durch des

lass

juas

mit

Nees a child of trouble

rough for 23 days Rev

09.

sie

Neesahiget two coats Rev

vera

blos

zum

Neesawauauash

Leis

Two baskets full Rev

11;

Neeshaug Belo Rev

us

Neesahimcat (oap) in Rev

Neesgallus ahgassu bubbly Rev

Neesocan 1 foot two days Rev

Neespanwick off - off house two Rev

14

Neelouje Friend Mas

les

Negamek haucash said this taken Rev

Negamekremi she said this month Rev

# Ne

Nequawaske said for him New

Nequawaske go before New

reur die Negisp I. am full S

set b Negispiawaske I am full New

Ung daz Negispiawaske I am full New

daaz Nohauwh to have S

Nekappier sit down S

ten, Nehappier kappier sit further S

troste Nehappier sit down to H. Mok

such Nehappier sit down to H. Mok

hmooy Nehappier sit down to H. Mok

Nehpaangunnu Blue'd S

Nehsammallaw I am surprised New

gauhi Neighsawher to come down S

Neighsum Sister younger (Name)

jaber Neighsum to cry S

Ach blei Neichsacan a Weir to take fish S

ben Neichsacan a Weir to take fish S

Chris Neichquot it is to be seen 2

nicht Neichquot it is to be seen 2

des li Neir myself, I, S

2. am Neichpunsannuwh to make

segen ben any thing blunt, S

Herr! dei Neichpawog Thunder New

Neichpawog peck komewash

Thunderballs are shot New

Nek a mother S

# N

Nekah <sup>2</sup>

Nekli the only one <sup>2</sup>

Nekereinshes a Ring <sup>5</sup>

u weibl.  
ist!

Neket <sup>2</sup>

2450

Nekut one

Esu,

De

Nekilloway Speak (it) (Nau)

Nekich Howelle my <sup>2</sup> Nek

Neklinquot one eye <sup>2</sup>

Nejiwak free persons, creatures <sup>2</sup>

Nelowanchies to live a

Heathen life to be a Heathen <sup>2</sup>

Nelowanchies to live a

Heathen life to be a Heathen <sup>2</sup>

Neloma not yet <sup>2</sup>

31

Nelomata not yet <sup>2</sup>

uns

Nelak There (Nau)

be

Nemalek he gave me <sup>2</sup>

amig

Nemahet if for who they said <sup>2</sup>

1. 16.

Nemalek a man

der  
d dem Evan-  
uns treu von  
und zur letz-

Nemareagh man <sup>8</sup>

Lob

Nemazinnow Hale (to) Nau

Nemat a brother <sup>8</sup>

Nenit

Nemauanash I gave cows for the way NW  
Nemauanash went up on the hill 2

Nematochache Small (Nau) 2

Nemane when I see it 2

Nematochache I go home 2

Nemau I see it 2

He Nemigilidae I have myself

done 2

Nemigun it is good to me 2

Nemigun it is good to me 2

N. m. Nemigun  
my Epsilons 2

Nemene I have seen 2

Nemochamen I find 2

Nemochamen I find 2  
Skins of the Legs 2

Nemoxan the right 2

Nendowoged a Torchlight 2

Nendawen to carry a gun with  
a lamp & torch 2

Nenejungeskate Horsey

Nenachigita wachlin to teach  
listen to one another 2

# Ne

Nearnachgallit one who stammers.  
stammering in his speech 2

Nearnachgallo the stammerer  
or stammerer 2

Nenke if it should be seen 2 r wahs  
wenn o erge  
inn es

Nessostamme 2  
and 2

Nee I. (M. 2)

Nerajingeshaune 2  
on horseback 2

Nerajinges a horse 2.

Nernawipogual it has the  
right taste 2.

Nentsilagun it appeared to me 2

Nentsilawal appear manifest  
thy self to me 2.

Nenapalek worth nothing  
good for nothing 2.

Nernamed I know it 2

Nentsilagun a be appear  
well and to

Nentsileukgun it is made  
manifest to me 2

Nep Water (Nase) 4

Neppe wat 3

# Ne

Nepis Lake-Nau. 4

2. 2 Nepauu to sleep 5

Kräftigst  
Satan's r  
im in  
3. feinde  
must  
seele.

Nepauusche the sun 5

Nepauu & Bicke (Mas.)

4. 3. feind  
setz, als gro  
und, weil e  
half, als zorn  
Nepauashit Moon (Mas.)

4. 4. Wub  
Nepawironowh Game 5

37. Schrift und Nepauwer naked 5

Nepie. I. likewise 2

getanste  
der um Nepoke unneha to soak breads

und Jo Nepuhle the teeth 8

ren  
beg. Nepoicke hate spear (Mas.)

Nepoickestikkewoss (Nau) Bread 6

3. sch Nepocutto kean a wound 5

nic. Nepkehanaan to pinch 5

Bräutg Nepopawinin to go before 5

Gott Nepunche neir I am dead 5

lieben u Nepassingwahoon to strike 5

an mit inni  
glauben an  
Jesus Christ  
Sohn, Nephoones spoon

Nepuhle Lakelee Six (Mas.)

Neglect one (Mas.)

# NE

Negueeseman Sowale (Nan)

Negueeszhkoongquittaw  
Widita (Nan)

Nappawee Sun (de) Red

Neqwaxulloundawun to snort 5

Nessas Sowee 5

Nestick or Nashogoo comb 5

Netop Kallazawashe 5  
(I have brought you a present)

Netab a friend 5

Netop Kekkita be quiet 5

Netop mitamoraiatam

Be quiet I am busy now

Netop kitonakquau kannapeem

mischievous - I will when you die you  
perish everlasting 5

Netap my dear friend 5

Netop tatta Nekoo don't be afraid 5

Nellapew Friends 5

Netatap, it is all one this

Netop Kunnatolemon

Friend, I will ask you a question Red

Netopalowawaagan War 2

hals  
eins  
lnt.;:  
uth.

61.

sen  
ate vor

werden,  
dich, so  
Ich.

23.

lutt  
upt  
und

nen, kom  
nichts als

Mel. 228.

Mart'r in  
der findet

reht au  
ie; ur

h

nev:

Mel. 1.

Ne

## Netopalisak warcis 2

Netab I am your friend S

*Neluspus* to leap as men leap  
in dancing to S

Netanwé the first 2

Vol. 1, issue 1, the first 2

ging Nesaukah a Reed S

## Nesozek Black (Mine)

Nethkeon the nose S

ganaen: mi enige gemaen, en enige hat.  
sei

*Monachaea*

Wenn wir mehr Freude & Freiheit

*Nettlereria angus, nummanientam*

to be faint 5

aller Netasuoq Cattle R.R.

Noraught to an put on your hat

1860 and take second

Neodesmae non  
- non agmina statim rupim

Monach Sicks Isaac

Netelselunk the Soil 5

Next, a white four hundred

that we can have with

Sucht

Wesley's *Methodism*.

Newcomer four of them

Newelney is the fourth

# AVE

Newotteri I have belly aches 2

Newenachke forty 2

Newentschel therefore 2 find  
komst

Newespannck they saw it 2 l. 146.  
ht ges

Newawakacogewissman 15 Vale  
piches

Neytron Turkey Riv

Neyhommaas Turkeys Riv

Neyhommaackun 16 tt,  
of Turkey feather 16 4.

N'guttelebas 17 to be of one  
mind, these are objects 2

N'guttelendis 18 to be of one  
mind, these are objects 2

N'gutteltochesowew to lay  
up one load at a time 2

N'guttelakalam 19 to be of  
one mind, these are objects 2

N'guttelakie 20 as the baby  
of one mind 2

N'gattasim 21 to leave behind,  
beneath 2

N'gutteli one, single 2

N'goquetemagew he rejects  
one, casts out 2

N'gawewi always 2

N'zoleland and Ile islede by  
the resolution taken 2

sey  
sch Vg ist das - zu wissen 2  
de <sup>so man will es</sup>  
E  
sq N'goquessan I reflect to

le <sup>man</sup> man die ihm man

se N'c' allanman Paste w (Nau) 4

Er von

N'zoleland Walk (to) Nau

D Vg schaufen das an  
win <sup>so man</sup> hope, trust 2

gro A by hand so schaufen  
auc <sup>so man</sup> hope 2

bist N'zoleland danasay, hope 2

und N'zoleland so hope, trust 2

S N'zoleland I true H Mok

blei  
mat  
im  
an Ni I (Nau) 4

W Ni J. 2

an Ni I (Nau)

sich in Ni I, H Mok

he Ni a dash, or Wauwush

un Tribe it is of our Raat Raw

an, very armuth Vibesha Moon Ni.

Nickquessagus lame (lau) Raw

Nickumomissuog they are weak Raw

# No

Nickqueintouckquock

they come against us Nw

Nickqueintouog, a wile make one.

upon their side

Nickattask peace & welfare Nw

17, 20.

Nickattawutta deposit of Nw

61.

Nichasew he is taken down  
from above to

151.

loren,

mein

eu ges

dttes

eil er-

bittern

euß ge-

isstethat.

Nickquasum I am ready Nw

Nichusmal they Nw

Nichewne I am ready Nw

Nickfeld Armor we will Nw

151.

ich

Nicksocquamissip Doe (Nau)

Nickquillanum Social (S) Nw

sch

Nicque Mother (Nau)

ar-

gut,

er,

Nickkeon Nose (the) Nau

Nickommo a first or dancr Nw

1.

Nickectam I am recovered Nw

2.

Nicchil come down 2

3.

Nicped summer (Me)

und;

mein

int:

der

seinem er-

bar

Nigan before, foremost 2

Niganit the foremost 2

Niganogashawio to stand  
foremost 2

Niganishikunkegoes foremost 2

Niganishikunkegoes foremost 2  
Nigashikunkegoes foremost 2

Nikillalid my Lord 2

Nikillalek I am your Lord 2

Nikillalquck your Lord 2

Nikillalquck our Lord 2

Nikillatschel self, one  
own person 2

Nikillawet a murderer 2

Nikillatjant I am our  
Lord 2

Nikillaspewi free 2

Nikillashin to make free  
allow 2

Nikillawetochik murderer 2

Nikillawet we are killed 2

Nima was asked to make  
provision for a journey 2

Nimaznace Mass H. Nek.

Nima to take Provision  
on a journey 2

Nimat Brother 2

Nihella I kiss 2

hier  
ahl: bist  
gegeben?  
leben.

Nihillackgine he killed

at Bear 2

Nihillalackik my people 2

Nihillalatckik his people 2

Nihillaloissa one who is

dependant on another

in command 2

Nihillaliam my Lord 2

Nihiam Turkey 4.

weilte und nicht  
ch meinen theu-

am

bet;

bet,

blut

Nikuaan Shee N.

Nikounshan wife N.

Nijs ock chur, and I you C.

Nijs matci I go away C

Nijs paetton maramon Haftw

Haaces. - I have deer Skins

for sale. C

Nijs nictchick I am in good

health C

dann

ldigen

en.

and

uno Er

de doch

erbrach

Niyr rockquijra I am so

hebra me c

Niyr akotze I praye c

Niyr riwo Kitzi I speak the truth c

len! Niyr uranda halte I am warm c

Niyr malri arna Machijnick <sup>Bi</sup> I am sick c

I will go to the Sea Shore c

hause geh Niyr minamasso I am sick c

Wie selig Nijloie virgin c

stund, Nikkoas, stay c

um di Nikkoas, stay c

ließ Nikkoas, stay c

zieh Nikkoas, stay c

zu Nikkoas, stay c

mi Nikkoas, stay c

freuen Nikkoas, stay c

lieben heile Nikkoas, stay c

frigte <sup>Bi</sup> Nikkoas, stay c

gerechtigkeit Nikkoas, stay c

schmuk und Nikkoas, stay c

das gab Nikkoas, stay c

es wenn Nikkoas, stay c

Niyan Nikkoas, stay <span style="margin-left

Ningehotie Twenty

Ninge two

Nisnatschi before noon 2

Nis Water (Nau)

Nis or Nisowese water river 2

Nispe Water (Mas)

Nippies Pond (Nau)

Nipsash Ponds Rio.

Nips, Pond Rio

Nepenachkei Summerheat 2

Nipen Summer 2

Nippene Midsummer C  
Weiß

Nipper Summer H. Mok

Nipinkes in the Summer 2

Nipun Summer N.

Nipun Summer (Mas)

Nipunus Stomach Rio

Nipe or Nis Head (Nau)

Nipnachkei to walk in  
the night 2

Nipnachkei to walk in the Rio

Nippowawantuck and believe  
the doth not the Heo

Nippochenitch  
I am robbed of my coat Heo

Nippochenick awo  
He takes away my coat Heo

Nipook he stood 2

Nipoo who he is gone Heo

Nippittack am a man go I must back Heo

Nippawashkotomini fail I have lost  
something Heo

Nipooch am a man I have starved  
for some aboast Heo

Du he Nipoo he stands 2 und der  
Hof Nippawashkotomini we are dancing Heo

Nipoo great Banquet Heo

mein Nippitch awo See him die Heo

für N Nippittack See him die Heo

leluy Nipoo Chissoo, House C

Nipooch awo the fat long Heo

Nippowamooog I lay nets for them Heo

Nipooch awo make all my Heo

Nipooch Beowat Heo

Nippowantawem language  
I am of another Heo

# Ni.

Nippawenwa I am innocent the

Nippawenwup lift up my head the me  
nn

Nippawenwauog I will destroy damp

Nippawetawetk mawmashan the shot first at one then

Nipawet they stand die

Nipeahewa Moon (Mia) 1.

Nipeahewa Moon the old  
il Du

Nipawi by night fur  
es

Nipawet stand up so  
lt.

Nipawin to stand 1.

Niskelaw foul rainy weather am

Niskellaw to make wet  
to throw water 1.

Niskpewet wet 1.

Niskpewet they are wet 1.

Nisktohaw to be noisy to talk noisy 1.

Nisktohaw a ugly talkative fellow 1.

Niskalaw to make an  
ugly noise, cry el. 15.  
sunden

Niskaloge nasty dirty  
work kan  
i, noch  
etwas,

Nispoictek Tump (to) Name

Niss Kill the

Nischa packke Two Hundred 2

Nischeleneq two sorts 2

Nischinacke twenty

Nischolawe the killed two ~~one~~ 2

Nischolawas - 100 wagons  
a ready to

Nischolawas - many  
days back 2

Nischolawas - make the in two  
days back 2

Nischolawas - many N.

Nischolawas - many  
days back 2

Nischolawas - many  
days back 2

Nissiarus, son, daughter C.

Nisseis Uncle 41.

Nissit - many he likes not in the

Nist - Foot (Nau)

Nisachacke two  
days back one and a half

Nisha two 2

Nissikappuktuk Neck (Nau)



Nish three

Nessockkenacka the day after  
tomorrow

Nissowane shkawenew weay (ang) Ruo

Neto my friend, companion

Christ Nita I can

Netoch my child

Netoak Companion friend

Netoch in brother of H. Mok

Nellie wife of Amos Hart (ang) Ruo

Nita too to know how to do it

Nitaus Sister in Law

Netochan my child

Nittaake Land (ang) Ruo

Netoak I have too

Netuernes wife

Nic Wife (ang) Ruo

Nic Wife (ang) H. Mok

Nkeke older (ang) Ruo

Nkeke in old coat Ruo

Nkeke commence

I will give you an older Ruo

Niekinnawauwen I go to the feast Ruo

Nkataquauon sleeky Ram. 1. 16.

Ntekauuueek ewo be seens au kle das

N Mellamen 3 mott heg. Van, 1. 16.

N muunrad tom uen I awoorit heim

N nadgecom I come for slabs 1. 16.

Ncaes tigew I have a fever 1. 16.

Natolema spean o. tew offn alle

Nrapaci dry Rio in v.

Nrapaqua. dry weather Rio t. muß

Nnowaukuauon tuk tuk 1. 16.

Nnoiva uul uin I am very fee

Ntichayay uawiw 2. 16.

Yau uul uin 2. 16.

Nnatolemico. uin way 2. 16.

iste the, Rio

Nreognkeen go p uul a. jana Rio

tamp  
ken

Nieennnannia I have had a sun Rio

mel. 1.

Nnanatauwoompele ein die ran

nd mein

Nrin. Manla, Rio Bunden

2. 16.

N'rilshaare Daug ster H. Mok

Nnowantum I am graved for you Rio

M

unman a manw<sup>g</sup>  
 I shall easily vanquish them now  
 Nni-ein Bone it is now  
 Nookwana a natural  
 we take in Kasper 2  
 Nookwana a natural  
 we take in Kasper 2  
 consequence unclear persons now

D Nookgoat ame to lick with  
 the Tongue 2

frei te! 1 week Path or New 1 H

gerne dren o Nook Father/Mach

es ist ho 2. D Nook my Father 2

geben ben! Nokanish take it down now  
 krai schri blit Nokillamew I come in  
 may, anch ga danger 2

672

Nokemhamino boke law-

Ich weiss nich mend up the fire 3  
 wei ich dur Nook the Baby Nas.

kauffett Nokoh my body now

gründl rei lie ich mi Nokuh, entschek those who  
 give suck 2

Noiatewi unapootain Hunger 3

Nokace smothering) now

Nokehick meal (panched) now

Nokus kauntee meet him Red  
Nockuskauattee meet (let us) Red  
Nolelandam I rejoice  
am glad 2  
Nolemiwi invisible unseen 2  
Nolemutese Silkworm 2  
Nolemeland dear deity  
worship 2  
Nolinameu I like it 2  
Nolipendam I hear  
understand well 2  
Nolhandwoagan  
Lacrosse 2  
Noonah out of the Red  
River 2  
Nolamalli I am well 2  
Nolhand lazy 2  
Nollechitchee we speak  
pronounce well 2  
Non-a-nee shoo-shoo-shoo-shoo  
Non-ah-shoo-shoo-shoo-shoo  
Nossak Thore H. Moh.  
Nonattewh a gawn 3  
Nondanum I cannot Red  
Nonsough three 3

Now we see it is true the

Vengüe - Dept. N.S.

Rank if it is soon 2

Constrictor sucking babies 2

Wamantuck Squashwash. Debts re-

Soon at Waukegan, Ill.

1900-2000 Decades: a Smacking Child Rev.

enge he

hat kein Vater, — aische Reihe

liebe, mein  
Natalie Erie (Mas)

Moonglow Bubbly Name

No nestling met; 3 imm.

I can not eat the

— Noes catg Doc Nany.

Noonatch a Deer Run

ger  
frei No one I can find since 2

Noch nicht in Attache nliegen

1900-1901  
N.C. State University

Gr. — I cannot see

e) Woodward's Milk (New)

oonapueock nangam  
They want you all

Nooral I have not money enough Rev.

# NO

Noosuppanog Beavers Red  
Noonacominash too little red die  
Noonishress sit down Red  
Noonimun cannibal Red  
Noonapeewishie west a shoo shoo  
Roanishie west a shoo shoo  
Noonishiein Pale stick yellow  
Noonapeewiehie west a shoo shoo  
Noonapeewiehie west a shoo shoo  
Nepachcome Strike fast  
Nepoichtlon Kelly (lo) Name  
Nopatin East (lo) could Red  
Nogeegeewi west Nogeegeewi west  
Nosawapeewiehie west a shoo shoo  
Nosemitteunkquock they fly from me  
Nosegan to follow 2 ethan, das ich doch  
Nose Savie long hair gehlen kan: Dir:;;;  
Nosauau lackquawiehie sey, dasfur alle ehre!  
Noseauau lackquawiehie  
Noseiwick he is my son in Law Red  
Nosekoequin to go over the sea 2

## No

229

Noteschläge a he mersect 2

her Note : a weak Pigeon (Nau)  
 kein  
 hier Note woso give (a little) now  
 ge Note : Yea, Now  
 m

Noteschläge a he mersect 2

den Nounasse a wife S  
 sich  
 was  
 thu Nungel to do S

I Noumais I love you S  
 g  
 Du ih Noussamats Cold S  
 und fa  
 was

Naughtiness Fish says

Do solo a pellmanin  
 we join together the  
 Du a pellmanin  
 So Nouwunlamen to hear S  
 son  
 ler

Nouwunlamen understand (S) Now

Nouwunlamele we have the  
 Er das  
 erwürb' Nouwanus Lost S  
 nicht als v

Nouwunlamele we have the

Nouwunlamele and I am  
 gutt  
 einem di Carters, some 2

No woak tschoochwe I go a  
 crooked Road 2

No wawauk Body (ta) Nau

Nowewelha I knew him  
Nowackainam I have the  
Nowadesseen Skin (Nau) dem  
gaben  
as  
Nowakino am I do it dem  
gaben  
as  
Noweckissem Servant this is my it  
als  
Nowewo wife of das Knäb  
Nowannesem forgotten I have the ig'n  
Nowqweit ut the ring finger erd!  
men-  
Nowepinnachick na  
my companion I will be re  
Noweckuetumem st  
we are confederate er  
as  
Nowoge Father (Nau) r, und  
re ihr  
Now aroekich nowesemete it zu  
Name (I forgot sing) Rau h bes  
Nowemacau aye he giv a day r die  
Nowila dor. Nau. H tel. 58.  
Nowecontaon believe it you Read and  
Nowewenye nowegeta heaving ill Ms  
38  
Noweigh wiowah a married höne,  
id den  
binom  
Nowemacauawh sister you I was  
join to spend my money in my sickness Rau  
Nowewanathson I have forgotten S  
Nowemacuttam I give way at the washes to

Now continue from where I left off  
I have come to stand Rev

Now a little he knows me 2

Now a lot I know't

Now a little I have mis told Rev

Now I am a man I will stand with you Rev

Now a little I am good with all Rev

Now a little I am good I fly for success Rev

Now a little I am good I will stand away Rev

Now a little I am good I will stand away Rev

Now a little I am good I will stand away Rev

Now a little I am good I will stand away Rev

Now a little I am good I will stand away Rev

Now a little I am good I will stand away Rev

Now a little I am good I will stand away Rev

Now a little I am good I will stand away Rev

Now a little I am good I will stand away Rev

Now a little I am good I will stand away Rev

Now a little I am good I will stand away Rev

Now a little I am good I will stand away Rev

Now a little I am good I will stand away Rev

Now a little I am good I will stand away Rev

Now a little I am good I will stand away Rev

Now a little I am good I will stand away Rev

## VII

N'rock hommen straching I am New

N'punnawawus I came down New

N'punnawawus I be up high back at Bum-  
brech

N'punnawawus I am about New

N'estrees a quash in achiwaash

my eyes fail me New

N'quittie a attack a pair of stockings New

N'quittie a I have had one New

N'quittie a woman we oocet New

N'quittie a woman we oocet New

N'quittie a waranash

one basket full New

N'quittie a attack female New

N'quittie a

N'quittie a aigle New

Nqetetcaid Tu. I will one week Rev  
Nqetelchata me Bata (let me) Rev  
7. Nqetetcaid zassowengp am) Rev.  
Nquacohick coacutin I stay for a week Rev  
Nqes a week I want this Rev  
Nsoowish woman weary I am Rev  
Ntiketanu my nose runs 2  
Ntaupauhau me I have the  
Blody flux Rev  
ser Ntukajtu Black H. Mole  
Nsoawestamme. I speak I am  
going out Rev  
Ntauntawem. I climb <sup>the</sup> tree  
und  
Ntauchauanatimkommaw  
look I cannot or search Rev  
Ntauchauanamiteouew  
go to a case Rev.  
bauen Ntaunotam I will change it Rev  
Ntalupie. I am hog I shake a leaf the  
Selig  
ner. Ntauchauan I go to hunt Rev  
Vtaupauhau me I come from hunting Rev  
Ntauchauan I go a fasting on  
a hunting Rev

# WT

Ntacquaetunck awo he is my subject - Heo

Ntakape note on Chickot

I am an old man Heo

Ntaumen fishing I am Heo for  
peine

Ntäque akosamau e mich

I will leave today Heo Gott!

Ntackowyeepeyaun I have lost my  
labour Heo nich-  
da-  
nm-

Ntakommeek you awo he is my Heo

Ntattuckquenueen inherziga-  
men bes  
I go a fishing Heo

Ntaquatchawee inew heu (I go up) Heo

Ntakosamau I go to the totoos

Nteatamooewoo ait heit

strength is given to me

Ntelupsteeon ja I am Heo

Ntinnume He is my man Heo

Ntiasched to feed, first

Ntinoreapeyaunous or Aconwe

In order to no purpose Heo

1 Ntite I think 2

1 Ntitechta for, then 2

Ntowwauhauanou iesel(s) this Heo

Ntuniquomen daawu I have had  
a good Heo

Nouagonnausinnummard  
we are disturbed. indeed or in  
an icy. Red

Nicewa I man Orphan Red

Noyamashim go (I) stay pace Red

Nlongisat, Halred/Nau H

Nlongisat, Stein (I) Red

Neocawee called (Iam) Red

Nuckandoun sister S

Nuckawee Nau (Nau)

Nell

Nekacktunsewed to forsake  
Leave 2

Nekesum Sister (Nan) 4

Nekacktuk a kind of wonder given  
or vice 100

Neklanchuk Bar. (Nan) 11

Nektognate one night 2

Nektalawie he killed one 2

Neknau Father N.

Nekon Night (Mar)

Neko Three 8.

Nuka kinak Thirty N.

Nemmona aquash Lawe 1 day 2

Nummantaqash skins bought one

Nummetamis in West region  
my wife has ind: und  
sache klar morte app.

Numpoonik Father (Crown) 11

Nummonemendus to pluck up 2

Nummacha I will go home 2

Nummashawew  
I go to set traps now

Numrothekwier your companion 2

Nummeisutteingwah the fore finger 2

Nummeisutteidg the little finger 2

Niem in auct. tunc in specie. 10 min. 1000  
1000-10000 1000

Siemoneukohi neam com. to see Ra  
un manch coming going (I will by Ra  
tan nitlein me).

Wetin mackie I am a poor man now

Nummache manganae  
have already fed on

W  
ther  
I have already paid the  
Nummacha to go home S

Never used a name before  
This is my earliest drawing

Num maskatamen I care not for its  
Du  
lassen

le) No such additions I have done. Ill. Red

Nummecaxutennax to fight at  
Fitz, cuffs. 5

Niemmantaukeetamone planting  
(d. have done). Rev.

ten stille; **E** der in der **N**ummawh to weep **S**

wei  
laß *Nicinallaguomen-dream*

Dear Mrs. D. I have had a very busy day  
No money making I have taken Store Rev.

Nun je dass es so ist das ist 5

Neonmechijn Swilkes 5

Nummarchie's wife made a number  
of eaten (we have) all the

N. 80.

Nunmoonon to pull 3

Nummawachinwash my goods Rev

Nundohellewoag die want. Rev

Nunmashactigewatman

dearst (we are in a) Rev

Nunwautous die go to the Rev

Nunmochkunitch I am rebbed Rev

Nunmochkunitch I am sick Rev

Nunmochquese I have a swelling Rev

Nunmoan Cry(t) Am.

Numat Brother N. J. Rev

Nunmochkunitch I am sick Rev

Nunmochquase had a sore

abroad Rev

Nunmochkunitch I am sick Rev

und

Nunmochkunitch I am sick Rev

Nunmochkunitch I am going I will be Rev

Nunmochkunitch

Nunmochkunitch God is angry with me Rev

Nunmochkunitch I am angry Rev

Nunmochkunitch he hates me Rev

Nimnucke'neana wenew  
I have killed many Red

Nimnucke'neana a hawk I have brought New  
Nimnucke'neana I scorn, or take it  
me

Nuk' Tacke. C

Nuecke kookawew I will be mad  
with him Red

Noumnoi hove (to) (Nay)

Nupan, Nöpwing, Schata or Siaata  
Tobacco C

Nue illa. come here C

Niendekellen habe foor (I have) Red  
Niedajelen son to be dis  
coming & low spirited 2

Niendekellen, he is in want 2  
Niedajelen zuooschew  
le johelle, low, to ask for  
something 2  
Niedajelen woagan  
Honesty 2

Niedekellen is in want  
coming too spirit 2  
Niedekellen to want  
to need 2



Nugotucququoa smoths N.

Nugotacutquonat Yeorsa (Nau)

Nip Wiles 41

Nis Three Ll.

Nussacun to bite 6

Nusseqwas to whet 5

Nusqwoik the neck of any thing 5

Nussucum to cough 5

Nushash Siccus N.

Nusshaih the Lips 5

Nusshoqua wife (Nau)

Nussando an Elbow 5

Hier wi dasl Nis stree 5

im licht verschlu alende Nisho less 45.

Nulachgamo a somebody

hollow over the River, wants  
to be satisfied over 2

Nulochekrowe a Watch

a night wacker 2

Nulochi the first beginning 2

Nulochque in vain, or of itself 2

Nulikin to keep watch 2

Nuliket he who keeps the watch 2

Nulindan to watch a place 2

IV. 80

Nutsequacup I will drink  
no more 3

Nuttaspin to plant corn 5

Nullaguassee Ward for a papa 10

Netschquackend an innocent sufferer  
a master 2

Nuttak Belly (Nau) 2

Nuttak caan Deep, over it hide 5

Nuloguase my charge, a papa 10

Nietcheg Hand (Nau)

Nullagwon a flea 3

Nutasse in a sand  
it is no address 3

Nutasse in a sand  
a address 3

Nicewangi I like it, I am willing to  
be 3

Nuttacoonaay a Plaister 3

Nuttawquash my money 10

Nutemata lookish these who  
watched him 2

Nutemata lookish these who  
watched him 2

Nuttawuttemay the long finger 3

Netschekillackin to be  
frightened 2

Netschisquandawet  
a Doortkeespot. 2

Nulakassunow Head (by) (Nau)

Nutemkochet Shepherd 2

Nuwwinsqwapeu to wind up 8

Paist in Nuy yes (Mas)

New year Eve.

Neimessis Sister (by) (Mas)

Nastaga Black (Nau)

Oapeluquon white frost 2

Rust in Oe-wa-ee a lone 2

Ochquas a Wall of Wampus 2

Ochqueekum the female  
of Beasts 2

Ochquetschitsch a girl 2

Ochqueu a woman 2

Ochquewah Woman

Ochquecangan the Neck 2

Ochquetschitsch Girls 2

Ochque was pe all swamp fern 2

Ochque Woman (Mas)

Ochquins a watchet cal bird 5

Ochregan Axe 11.

# O

Ochwall his factor 2

Ochquasisi Fine (Min)

Ochquatah a capel of a God  
hawk 3

Oeguash Put on his

Oegwantack the throat 3

Ochquoan Hook (Min)

Ochquahelde the female of  
Birds, pools. 3

Ochush & his factors 2

Ochquoan Pothook (Min)

Ogohaw Boat(s) adrift Rio

Oktawashkips Lizard (Nau) den

Ostromous Owl law Rio

Okorinse course 3

Oktawasas - River 3

Okshaangusiemus Shaded 3

Mel. 209.

Ohee, Now are we N.S.

Oiacpijann naantae pijatch  
to come again, or we will come  
again 3

Oiauh wiaces the lion of any place 3

# Oj

Ojooos Fleisch (Meat)

Ojassall Meat 2

Ojoo meat, flesh 2

Witamocan a can orang duck  
String to deck from 3.

3. 2 Okuchudinge Arm N. Neck

kräfte ge-  
rung uns Wkdomed a Womans Course 2  
die Gem-  
harsen- 1 Okarok Mother Mary

10 Okarok Mother Mary 2

So wird M  
aus jah  
keinem 8  
gnaden- sch Okarok  
niemals 3  
benannt. 2  
denn Okarok Corn stalk 3

Wir w 1  
gen 2  
verschneide 3  
Olakie Yesterday N.

Oleau Bullfrog 2

Olsowoagan Goodness 2

Onawangoninakauw a Hair 2

Onack the lower part of the arm, from  
the elbow to the hand 2

Onamatta cowata  
Let us jurooee 2

Om

Onameto Wiest N.J.

Onna Motter N.J.

Onnamundat a child N.J. 79.

Onye a boy 8

Onutuo un half moon 100

Onikaamme Maple N.J.

Ooramahacking nigr taam

I am going far off into the  
woods. C

Oospadet broad 110.

Ootum C. 12.

Opijoni walant C.

Opacue Tobacco (Nau) 79.

Opike Earth (Nau)

Operasme Pele. 11.

Opusauun Salmo N.J.

Opeiwamen Glue or gum that  
fastened on the arrow heads. 8

Opomomino Chesnut 5.

Ophotough the pipe is stopped 3

Opomusineth Chesnut N.J.

Opollaan Bagelam N.J.

Oposon an Opossum 5

Ibel  
esse: Opotenaiok Eagle (an) 5

\* Luc  
ci Omasas a Cocio 5

ei Opiowok White 5

icht 3 Opiack White N5

das Opanig Seigie, morning N5

om Opanemaiok Oysters <sup>man</sup> N5

uch \*2 Opanemaiok Oysters <sup>man</sup> N5

Opanig Opossum N5

er si Okocofe a Waate 41.

ohn Oquacatet Girl C

uer Oremaiok the foot of a hawk 5

Si Oroquiekan Tomorrow evening C

Oreok See 5

Sie Oroquieke noon C

Oroquae Yesterday C

Oronocake a Garden aplo to  
plant common 5

Ossentamens Peas's

Ostahila Lightning N5.

Osacontuck a fat sweet fish like a  
Haddock N5

Oschumonowall Heron 2

OS

Osamintak a candle 5

Oskeitch above 5

Oske Father Ru

Osawas Brass 5

Osasques a muskrat 5

Osasianticus a bird calle divedapper 5

Osaiot yesterday 5

Osaih Blue 5

Otan Tonon (a) Ru

Otanick a st. shrew canad.   
 Gross. die Tonon (a) 10

Otan Tonon Ru

Otanash Tonon Ru

Otanick to the Tonon Ru

Oteingas a glove 5

Osetans cultorawh to grow  
 single 5

Otinage the skin of a crab 5

Otakeishkeis the gutts of  
 any thing 5

Otwelkass in to become flesh 5

Otaus a womans breast 5

Ottaneis the train of a bird 5

Olegguenimini to tear any thing 5

Es; Otlassapnar to call one 5

ein g man sehn Eamm nad Ota wiaac bocatow the fire  
is out 5

Otchuewiso a gawhies coming 2

Uns; Osettan to believed 2

W Otlassatagwoper to sit nearer 3

Oughrath far off 5

2. D die schi Outacau a Disk 5.

deh ind Oumjossaciste out, it is plucked, 5

zeheln versiss. Ooch all is wole 5

Ouatehoy Smoke (Niv)

Hindurch ne art, Ourereuh purple 5

isch offter läst Er Ougtlamawgoyth a Tobacco bag 5

durch gut u und wen si Ourcar a grava 5

leift, de licht. Oudepunnawki a ground nut 5

2. Es jahrt aufs oft di viel: meh sich ist schon Ouoowaasit Owalli (Niv)

Ouiakquep Set(ta) (Niv)

Oussawate yellow 5

Owoalon to have 2

Owawough solo hasta this 5

Owauh an Egg 5

W

Wykerough a Rose a few  
like a Goose 5

neine  
also  
nehe

Paak come ye 2

1.69.  
kant

Paal come straw 2

find

Paau to come 2

anchen

Paatch ah to give 3

d doch

Paatch nah rungar, udamusican

Mel. 1.  
en tis

give me some butter (or fat) to

et, und

Spread on my bread

top der grinde

Pannie Hat 1.12. Mel. 22.

Paaksetower to bring into the boat 3 e ganze

es mie

1 Paangun a little piece 5

dein volk

Paaugahtamuns a Hazelnut. 5

jer ruh, und

himmel ju

Paatschhisan Bald 5

Mel. 22.

Pabrackus Pleasant 2

lobet, du

Packkochaw to cut meat 2

das Du

Packkochican a Knife 2

zacht,

Packgan snate black

gesa

ashlow 2

man

Pachgeekan whie the

re acht.

Road turns off 2

renden,

Pachgihellee it is broke 2

et, weil

Pachsachmead Tinder to

so schu

strike fire with 2

ir, das

Pachwicoi Near H. Mok.

Ordens

ymmes

Pachgar flesh (Nau) H

Pachgeet Blood (Nau) H

Pachtschupfusse soft mild 2

Heuwo i Pachgant halten all is ready 2

re besorg besten, Pachgithille it is broken

schultern as under 2

let Er was Pachhae queke about noon 2

ten probe Pachhae queke noon 2

sie me Pachhaquasacaw in snow wedge 2

C Pachelaommaw to split wood 2

we Pachenicas a fire.

gel Splitting iron 2

alle ist Pachithille it is split, cracked 2

wer Pachpanaloje a broad axe 2

den ches leid g

wunden. Pachla maw God/Miss

Pachhaquasacaw a boardsaw 2

Pachsitawe half a fathom 2

dre art allem doc Pachat split 2

bant ich es hier s Pachgen to turn out of the wood 2

G Pachla mawas God H Mok

Pachhae queke noon 2

Pachtschuscha Near (Nau) H

Pachhaejeek Valley (H) (Mia)

# Po

Packgammacase a cutlass 2

Packgandican a small

Packgassutsochi white  
walnut tree 2

Packsiwi half 2

Packsoak aspice 2

Packsuquido to rise up  
from sitting 2

Packtack Blood (Van)

Pack To weep C

Packnummukhillew

it grows dark to

Packtacktchin to fall to the  
ground 2

Paquekhillew he deserted 2

Pacussac an a gun 5

Pacus a Chest 5

Paeitor chijr, Bucte ciotte <sup>to</sup> joni Manetto

N'atta, nacha Manetto, such cuille

Manetto, halle taani chickae-

These exist together, and are the  
same God, there are not three Gods, in  
existence, but only one God C.

Paeet give here, give me to eat C

Paeet tachan Being some wood C

Paeael Bijeunz gese me denk 2

2. Paeskan Skink nine eyes, a  
ehle ehler kind of Eel — C

ein en, Paemgy Heijo fat, tailor 2

3. Unt Paeschuer nine 2  
ngel, die v prengel der Paæet jws will you let me have  
oacht, und meat? C

Pagachtschator to file 2

Pagachtschickan it is filed 2

4. Pagachtschappan to file  
heii Hem liquia strings 2

5. Pagachtschatawil file me 2

Pagachtschatedit is filed 2

Pahsau mewitz PaetBeecthau

en dann Pahsau Turkey (a) (Nau)

Pahsau mawst quicke Smakeroot Nau

6. Pahsau mawst come 2

Pahcunnaiok slark 2

Pahquenrayin to be glad to

reind See some body 2

on dit, over son slark hat yna ornachlet

ehren behut Paamasun Entombing 2

Paiackcamonan to shoot,

fire off a gun 2

Paiackkieno a gun 2

*Re*

Pajacheo shoot at it 2

Pajanno when thou comest 2

Pajachoh Paevo It begins to thunder 2

Pajachish Thunder 2

me den an-  
erschein;

Er ohnedem,

Pajent when ice come 2

Mel. 79.

Pakitata mawachtowagan 13

forgive us 2

Pakitata mawiw to forgive 2

Pakitata mawiw forgive me 2

Pakitata mawiw also 13

forgive us 2

Pakanda man to beat 2

Pakanda moak beat on 2

beat away 2

Pakantschick to forgive 2

und folme

er siegen;

13. ver-

Paketenish let go or let fly 2

Pakanda toson to finish the 2

decimate 2

22.

gna-

Pakantschick 2

er himmel

thät, um 2

undigen den 2

indigen;

selige

unsers

Lam

Pakich Cranberries 2

Pakiton to drive away 2

Pakantschi complete 2

full 2

Pakenum dark 2

Paketash fling it away <sup>the</sup>

Pakomme Ash N.S.

Pakachtechinook they fall  
to the ground <sup>the</sup>

Pakachtehallow to prostrate <sup>the</sup>

Palsetea it boils over <sup>the</sup>

4. C Pallakine Soft. (Nau)

Palsie to be sick <sup>the</sup>

Palsa he is sick <sup>the</sup>

Palsa when he comes <sup>the</sup>

Palliton do spirit some thing

do it the wrong way <sup>the</sup>

Palloni starve <sup>the</sup>

Paliprawe a Baat <sup>the</sup>

Palsillamoo to disbelieve <sup>the</sup>

Pallatissin to do something  
amiss <sup>the</sup>

Palooowagan sickness <sup>the</sup>

Pallitiss to shoot amiss <sup>the</sup>

Pallitiss drive it away <sup>the</sup>

Pallachpuwoagan Innoomay <sup>the</sup>

Pallawewoagan guilt  
transgression <sup>the</sup>

Palsack fire <sup>the</sup>

Pallitiss to strike amiss <sup>the</sup>

II 88

Pallack, prior to his innocence 2

Palisso. woag and Trans. prep and

Palle no chequauaw he on she he him

Committed adultery Rev em

Pallatensis to be more exact. Stern

Pallitillee he missed the time.

*Pallidosteomimus* by *miss* *me* 16.

her fortune 2

Pamasacks knives S

## Passaic Park Woods (cont.)

Parvulae a round emit

Pamay ayan Cwicd 41 28 da-seyt

Pamaksaiowh the world s  
dein Vah-jehn,  
ner Bruder, du!

Passe/keit ist ein Begriff gesen.

enns übel

Pankhans -  
Pank -

Postkommunikationen  
erdet treu.

under the rank & Mel. 16.

auf und  
den See

Parkawaji (wohne) den ge-  
tigam, den

Parak North Hock ten lassen,  
lebste Samm-

Pankpeckha a drop 2 1184.

Painouwa awaun Koesitté amicu  
Somebody that made this lie Reo

Pangeschi cut species 2

Halt  
te  
nd in  
nne  
en a  
wig t  
2.  
ein be  
ig  
lso  
ich  
elighch

Panac Polaloes 41.

Papasowh morning or sunrise 5

Papsonaumus a winter frost Rev

Papohnaan to knock at  
the door 2

Papuekakimash Bridge on  
Breaking Rev.

Papuekmuncirh 41

id.

Papsonomisso to go about  
idle 2

Papomuecham to go about  
weeping 2

Papaby to play 2

Papachas a wood  
paper 2

Papchakimishas to bruise 2

Papiluwelissi, you are otherwise  
dissatisfied 2

Papalsin to be sickly 2

Papseu patient 2

Paponaheswesh Winter Month Rev

Papooch charap Rev

Papakalloken to yell, make  
a howling noise 2

*TRAIL*  
Papapocup winter (last) the

Papendamore to hear by  
Chance 2

Papachgillietoch the

flat land 2

Papallachwilsumone to miss  
his luck, chance 2

Paponetin west wind Rev.

Paqwantawn Leather that cover  
with their Hips & Seats S

Paguattin frost Rev

Pagueun Dry & Morn

Mar. 18

Paqwachowng the falls at the  
upper end of Stings River

(James River S)

Parakickan a gun C

Pareenack four & five C

Pasquehamon to eat S

Passeonuonmee to drag  
down 2

Passeiacke lead to make  
Boards 2

Passeiackequale Boards 2

Pack uget. now

iden = führen, das  
rund der Gnaden  
wahl

Paspene to walk about - S

Pasuchquakoboweeo  
they meet to foot ball Rev

Passahicaan to clap ones hands;

ah Passagwear to rise up S

anze Pasaiitk Valley (of) H. Note

tan gl Pasuekqueish River Rio

n nie Paskamath Mulberries S

3. D. Passekachk a Board 2

a pr Pashisha Sunseed (at) Rio

id w. Paskesew, Telumsew. S

bauer n blit Crack or cracked

Passekillaq geetgeimmeische  
Swamp Oak Tree 2

tone: das noire Paspeen ich to go S

4. Passekellin to scramble 2

Pasachtaje wind in  
the Valley 2

Passeme oppooke give me some  
Tobacco S

3. si Pasqawayne to wind about S

ore Pashpichea moon (the) is up Rio

eme 1238. Paskorath the gold sparkles in  
Robin soll bring the sand. S

Paskoogan tatesee Nied/Mas)

er auch der coolon an

cht ist Pasqasaat the morning is fair S

rech g

Passecongue Nessie (Nau

Pastew it sees (the Board) 2

Palermo elezioni le prossime

one another 2

Patarnocelchette was also  
supplication for each other &

Patamoelchawank we pro  
for them %

Patamo e wigawat Temple  
House of Prayer 2.

Patamoewoagan Worship  
Prayer 2

Palāmaona i oue god i

Pala-mawoosint lo, in or  
with God 2

Palaeoecological types for core 2

## Patatomocewagan Menit

Palawan to May 21

Patakowaid to overcome  
subdue it

Palāmanewā to worship him 23

Patamawes Godz

Pataquahamoc Thunder <sup>lein</sup>

Pattin Bel Man,

Pate when you come to

Pattiquapissou a Nat S

Patteekkeew soft (Van) 11

Patow to bring again 3

Patahouew began the  
victory, overcame 2

Patomoelchawewoagaw  
Intercepted 2

heilige

wolln

zeit

glä

gott

sagt

thre

sch

aus

den

wo

ner

Di

und

gen

tr

wisse

Patihakun Thunder N.

Patapan Morning H. Mo

Patack wilin to gain or get 2

Pateuh near 3 set

Pauisuck raunt manit

There is only one God Ru

Pauisuck raunt manit Keesuk

Keesuk One only God made the

Heavens & the Ru

Paugol che nechawewaw

She is already delivered Ru

Der 9 Pauisuk Some Ru

und alles vota lass, drink give me Ru

Pauisock Partridge Ru

Pauisocksuog Partridges Ru

Paugute missaund Canadien Oak, Ru

Paukunnen dark Ru

Pauquackquash Hold water Ru

Pauquasneote kumek

Bring hither my paddle Ru

PP 88

Pauhineunomoo to die, die the  
Pauhineum manatitca  
let us divide the

Pauhanta gunnesash Branches, Ra

Pauinnummoo Com to dry the Rev.

Pauquontee Key (a) Rev. <sup>em Kin</sup>  
ohn, mach

Pauquandiminaa open up the bar ne

Pauhagua mechewat <sup>ise voll von</sup>  
dinner (affair) round feur.

Pauhwanrauog ledet they are hard

Pauochautowewin a Ball to <sup>rein</sup>  
play well Rev.

Pauochauog they are playing <sup>rein</sup>  
it a man in Rev.

Pau sawat hitonckquewa <sup>41</sup>  
you cannot live long Rev.

Pauouenteewish Oak (a) Rev. <sup>Mel. 9.</sup>  
Gott Heil

Pautous nototam miss <sup>he unsre</sup>  
Heach on drink Rev.

Pavalauges locwle t <sup>zen aller</sup>

Pautous bring hith or Rev. <sup>weiser.</sup>

Paucotche already Rev. <sup>in ange</sup>  
heinen, h rich

Paultinnea mechimucks <sup>ne noth und</sup>  
rituals bring brother some Rev.

Pangai pauquaquat holds it up Rev.

Paumpaqusett the sea Paw

Paukkesiv naked Paw

Paukkesitcheek Native menocome Paw

Paukkesitcheek divide (by) into two Paw

Pauquana there is a Starry Paw

Paveganahannet Valley (water)  
flowing in a between steep hills  
H. Moh,

Paukunowawu nteo

I hunt a Bear Paw

Pawallso agan weather, Riches 2

Pawalles expect to make Rich 2

Pawallso halquid he made  
me sick 2

Pawasawash dry a air other Paw

Pawasawash dry a air other Paw

day 8 a air other Paw

2 Pawpaw near to walk 3

Pawoinguekite a shell and 2

Pawuricaw Sieve 2

Pawacomesheesh woodcut some) Paw

2 Pawuricaw Sieve than 2

Pawuricaw to sieve 2

Pawtaotces throw basket Paw

Pawcusacks Gums 5

Pot

Pa wallesoos to be sick 2

Pawalua the cosa blossom

falls off 2

Paweshagoo Noon. Noo

Paxikan a knife C

er Paxikan Knife C

jay.

3. L Payne Noo 41.

zu meine

Poleste Treca Van 11

122.

i Peache fetch, or bring 8

Mel. 71.

et gnaden-  
Peachwurk Tree Peach 61. leist, der

Pebenoschichauquianick 3. utreib was

a looking glass No

beine vestung  
indlich.

Peccatoas Beans. 8

314. Mel. 132.

Pecho by and by 2

u verrich-  
sren glau-

Pechuwewi Near by (Min)

hilf uns

Pechuwelandau to think 5

uns beh, verlei-

to be nigh 2

as ges-

Pecholimoriti on - say

d voll-

little while 2

land

Pechotschigalit neighbour 2

58.

Pechipommaeckohokalewet

oo-

Saviour. 2

or-

Pechqueschwind Girl (Nau) 11

ters

Pechusigamen to be near

hast

somebody 2

die

315.

Pechocetpamukat Valley (a) (Nau)

3. 1111

ergiebet <sup>6</sup> Pechquah Gorda (Nau)

Herrn

Pechschachta Bull (Nau) 4

Pechschquicewaigh (Nau) 4

Pechuval high near 2

Pechuquon it stands 2

Pechuquon to look hither 2

Pechuquon a little one 2

Pechuvalam he is at pray a 2

Pechuvalam they are praying the

Peeuwitstet Child 41.

Peeuwitstet Child 41.

Peeuwitstet friend (come) father 2

Peeuwitstet Small 41.

Peeuwitstet Peas (Nau)

Peeuwitstet Pea Tree 41

Peeuwitstet Pea (little) 41

Peeuwitstet Pea 2

Peeuwitstet River Nau 4

Peeuwitstet (Come) they are 2

Peeuwitstet Meat (meat) Nau

Peeuwitstet Pea (little) 41

the calf of the elbow 2

# Pe

Peensaae Hunt 10, 41

Peemaygat wiya little Run

Peewaaseeks little Hocks

Peewaangun have a can Run

Peetqangat Stone cat 2

Peewasick a little one Run

in death  
in zur

Peguwaagan Clothing, wraps  
finery - 2

9.

Pegeniou drop him, cloth him 2

infe

Pegenius droped 2

ofles

Pegeniute in Cartouch 2

gib

Pegi a he. droped, clothed 2

72.

Peketki pretty thing

ge

Pekowen to want 2

iege

Pekanuuse Woman H. Nol

den

Pekashquase Girl H. Nol

die

Pekawall he want off him 2

bes

Pekashramhangit

mund.

Seafarers. 2

per Ge

Peinder to put it in 5

jen

Peitack seem 5

per Ge

Peintiker to come in 5

zu fruh

Peitaoh frost 5

1374.

Pejewilke it comes drawed night 2

Pejeju it comes to

Pekanapainko when it is  
greeted daybreak 2

**E** facht Peketawes Beans 3

**ga** Pekanapainko when he had  
done speaking 2

**ge** Pelachdonaman to come and  
seek for something 2

**jo** Die Petersittank anabolivit 2

**se** Pelachpelschik the Innocent  
guilleps 2

**re** Pemauksohalquock  
your Saviour 2

Pemauksohalquon  
thy Saviour 2

Pemauksohalquante  
our Saviour 2

**Was** si Pemauksohalquante  
our Saviour 2

**and** Pemauksohalquante  
all about 2

**fürs** Pemhakamizibochik  
mankind 2

**stt** sch Pemhakamizibochik  
mankind 2

**G** das Pemauksohalquante  
mankind 2

**Bo** big Pemauksohalquante  
our Saviour 2

**gen** Pemauksohalquante  
your Saviour 2

Pemauksohalquon  
thy Saviour 2

PC

Pemachtijewelochik  
creatures living by grafts 2

Pemachpijent w. who are  
present 2

Pemachtic is it any creature  
which lives upon grafts 2

Pemaphukgeki Rocks 2

Pemallteuacik Mauslawn 14

Pemaphuk 2 Rock 2

Pemait one so living 2

Pemuntnew a rope or cord 5

Pemuhallachpen to count in  
company 2

Pemtakamite on Earth 2

Pemtakamit the world  
mankind 2

Pemisqual God as omniscient 2

Pemachpijochik those who  
are present 2

Pemanation to preach 2

Pemanation cord, line, thread, 5

Jesus liebt:  
auch dich wie

Pemauwelamook  
considerate 2

Pemauwelamook  
consideration 2

Pemawitkewaagoo  
testimony, direction 2

Pendasketque hollow aris ing  
River which swallows the water of a Creek &

11. Penimathatoan 8 al

Pengalacee Bush &

Penouge fern stone 8

Pendagnot it is heard to  
Pennamore to see behold &  
Pennamook behold, saye 2

12. St. Penumun to unclose hands 8

Penowulo wacotlack language  
(they are of a disease) Rev

Penguikillon it is dried &  
Pennishilla to fall off or down &

Pelidam to hear &

Penim noise 8

Pendameno they hear &

Pendameken to make known  
to make to hear &

Pennawelmen to think  
consider about a smaller &

Pennawelmen to consider  
about somebody &

Pennasiecken where the  
Road goes Slanting down the  
Hill &

Pennau behold &

PC

Pennundeluk he showed me 2  
Penda muneen we hear 2  
Penda wachtin to hear one  
another 2

Pennund kikan to destroy  
bear with us 2

Penashinwock Beast. 1  
Penquillaw Sam dy, thirsty 2

Penninagh a rope 3

Persage, Crooked Pole schenkt Ei  
Penxummen to dry 2

Pepogoschican an anger 2

Pepachockingil the Brand 2

Pepenau looking glass 2

Peptetan Showers of Rain 2

Pepalistank a Unbeliever 2

Pepenash choice take 2

Pepemoi he is gone to frost his

Pepachganguoso wagon

the Beating Striking 2

Pepachgatochimacis

swallowed in the Belly of Cattle 2

Pepachgank Calamites

la Root, 2

Peptuequetkikan a compass

Circle 2

Pequan Shoulder 41

Pequawus fox (a gray) 80

Pequattoog pauguanain

The pequato are blue. They

Bruegung ohne rath Perrinqwak to squint 3

hinreiche Perew to be broken or cracked 3

3. u Perewiawued angry 3

winni Peshau Blea Riw

auf d gen Pesuponck an Hot house Riw

eine weide Peschawach a Green Riw

derlei Geist Peshauimash violet leaves Riw

4 Poetigunk nisse 2

her Peshauk Quen (a) Riw

Peschawine bring them  
to me 2

Peshawoap he was brought 2

Pesuppanog they are sweating Riw

Petawisone bring me sometime 2

stun Ihr Petasunmagaunk it shined,  
bun gived light unto us 2

ver Petasenowit giving light,  
sen shining brother 2

wie Petenummaquash it is  
brought, handed to us 2

Petewoatamen to expect 2

Petaschowit to swim brother 2

PC

Petauktuon to live unto  
this time 2

Petauktisokalgan he preserved  
my life to this time 2

Petachquasson to climb hither 2

Petaguickeen the River is  
rising 2

Petasima or Wattammasia  
Give me some tobacco 2

Petachdonamou I come to speak 2

Petalogalgun I am sent hither 2

Petawit bring it to me 2

Petacous and thick waistcoat 2

Petacous unner a little  
waistcoat 2

Petacawin a Bed 2

Petascunnamun to kill the corn 2

Petapagh Bay 41.

Petakanivi at day break 2

Petawin the Ground 2

Petageen it is brought up 2

Petapan the day breaks 2

Peteuctuon to come weeping 2

Peton to bring 2

Petiteauta go plow in Rio

Petisgamen to drive hester &

Petees come in Rio.

bass es Petiteatch let him come Rio

gisit rich. Potow wassineo Tobacco bag Rio

von an Petto wak they are coming &

pron 7. 20. 2. We Petukquenog Bread (Mas.)

Petschite here to be able to

think so far &

Petschimein to fly hester  
to make escaped &

Petschollo wak they are coming  
Hester &

4. Petschollin they are coming  
seinen father &

wo anders hin Petochi until until &

halb heimzugehn Petackquell thunder &

Schoß.

5. Wenn Petackque Tree (Nau)

den einsfall & Pea becomes &

werd ich vere Petackque &

wärs nicht a Peuchowagan Patience &

bächt u Peuchowagan Patience &

gemacht Peuchowagan Patience &

6. grad Peuchowagan Patience &

sinn vor dem Peukah they come &

Peyau come this is Rio

Peyough returning &

## PP

Peymmata thread 5

Peyautch mangum

Let himself come here <sup>hina</sup> <sub>fürz</sub>

Peachcan Blood-Note

trabe herz

Picketts Gum (balson) 5

Igen Geist  
er macht nie  
ich schla

Pickspermone tonical

a Preacher man is too 2

540

Hägg

Pichtaseen double 2

ruch

Pickewh the Gum of the Tree

\*\*\*\*\*

called the Virginia Maple 5

Pikitekemore he has cut  
himself (and shay) 2odten  
voller  
bräut

Piliss to sweat 2

L

Pijah to come 5

Er ist unsrer

Pijahamaon to come to prayer 5

us ewigem erweh-

Gott und Männ

nd dazu ge-

em Arm zu

seelen sind

Pikeschumina

to eat fine 2

Ktes Lämm-

isches

Kirch-

st-be-

Pikikillaw it is terror, sent

in pieces 2

urad

im

Pilewickaguss it is to be made

clean, pure, to be sanctified 2

Pilelinaguet it looks otherwise 2

me.

Pilewewaguet it looks strongly 2

m.

Pilapseu a Big Boy 2

Ehr

Pilacostit a little Boy 2

Pilawetschit a Boy 2

Pilbewieckgyn to be cleansed 2

Pili another 2

m

Pilkisch Peach 2

mit

Pim Pat (Name)

W

ne

eis

Pimal Hog (Name)

Heilig Pimactelingua squeint oged 2

segm. rähen! Pimenewo they crepe in 2

es unter Dich nicht Pimernatan Thread 2

as sich nicht anzen sinn Pimew slanty 2

Du weisst wie laben, der D Pimiechton to make it slanty 2

nit dir bearaboll Blut, speis er weh! segn Pimiechton slanty not strait 2

Ch:;:; Ja Pimisawo red squirrel 2

en Hände Pimkotin they are bathing eilige Ch sweating 2

ius Pimocacan a sweet house 2

Ch Pimochkawu stirred 2

ie Pimochgacau twisted 2

ind Pimochgacan a string laste 2

nit veil sie Göt Pimoch go to sweat 2

land verbunden etet hier der Pimochkawu to pull in, to pull 2

Seelen- Pimocan a Peach 2

des Geis 2. Pimocawo they alighted

dem get draped him 2

Pinapacan Boy. H. Mok

PC

Pindhasu loaded alaaged  
(the Queen) 2 1483. Mel. 16. ttes;

Pindlicawa Guanamme 2 gestalten

Pindalanae white Pind 2 estand

Pindwoachton to put in a Bag 2 1483. Mel. 16.

Pindlael Bag C ungen in der nähe

Pintocke vin to creap in 2 kor aufs Chor der

Pintocke hillacktaw wasd ehl verschonte

to put Clathes on him 2 eugeborne kind

Pintocke hillackton to put h auf unsre

it in, make it slip in 2 eien van regen deiner We

Pindpukellackton a Guan 2 sts er- men-

Pepitiametecoton Poy 2 rel. 14.

Pipinassien to choose 2 le schrift vor

Pipakump to choose 2 unserer Ehe

white ago 2 komm selbst al-

Piogapame aqua dusky in unsre Litur-

somenhat dark 2 ges ehr

Piske dark night 2 rel. 10

Pisgaje It hold, much 2 nder zeugen

Pisgake when it is dark 2 trag'n un-

Pisgall it is dark, night 2 ns mit freu

Pisgape aquachlop je für Dich

it was dark 2 2. Das

Piscolis night hawk 2  
Piscolis a Snipe 2  
Nim de schade ter Ista  
Erho y mische brunte  
Pissine ganste  
Pissin playing Kustas Rev  
Piscolis a Snipe 2  
Pisquaon a Duck 3  
Piscoend a Duck 3  
Pissix. Bird Nav 4  
Pish quee eops Bird (Rev) / Nav  
Pis quee Bird (a) (Nav)  
Pishickamen to go to meet  
somebody 2  
na Pishquechick to go to meet meal Rev  
oh...  
in m mein  
3 Pishickamen to go to meet  
somebody 2  
Piscolis e Strecken con in kleet 2  
Piso quee Mud / Nav  
4 Petet pishaps 2  
Pet pishaps 2  
Pitch nippantawin  
I will bring it you Rev.  
Pitch nippantawin brach / I shall  
know this Rev  
Pitch nippantawin shall I recover Rev

PL

Pitchcowawwon wag(you will  
loose your) Reo

Pitch okemeketteen swin on. 14.

Pumin peemoneke Skoot Reo

Pitch Soowarishoo South west  
(it will be) Reo

Pita wegaachaw den ble <sup>son sich</sup> seiner  
in wir  
n, sein  
sie an,  
eh'n.

Pita wigawaw a shade  
before the house 2

Pittuckish Go back Reo.

Pittucketiat let us go back Reo.

Pitelawemonechi

Stoney Locust tree 2

Pitschi aufswaewa 2

Piuck see

Piuck, Piukwawwog Reo 14. Leche

Piuck quastiaqat. Son Cante

Pithullenloch stiff 2

Piwitak aunt 2

Piyu ragged, bent, 2

Piuiday light ashed 2

Pkuashikan an Auger or  
Gniblet 2

Mel. 9.

ist die zeit,  
n Sohn zu  
ht ihm ge-  
zu ver-

das leben  
wenn das  
seine

Pls. let us know when you will be knocked

3. nicht mehr  
Brand 2

Plitzy I sie braud, ja jank  
ij sie **2**

¶ Phipps had to knock one on the Head.

## Boatrak Pig (Nau)

## 5. Foreign Bread (Van) & <sup>23</sup>

## Poems in English

Roaktockekella to jump over  
a fence 2

## Poawneindg an Oak Tree 3

Poawiamindo an oak tree

Poekquegra weary, tired, c

Pachemino a S. m. 2

Post office - where do I go to do you know

8<sup>th</sup> A Payroll Class, week 2

dersam Pockhannmin to beat or thresh out new

dennoch auf Pockenicau a. d. zweit.

herz ist da  
nein, nein, e *Pocohaae a pin* S

Wunden = Pocahaae awl, pin, needle, 5

for Jesu Pocohance privities or secrets of  
a man S

Pocohaae a Pestle 5

Pockawackne a creek between  
two hills 2

Pockawachisse a creek	155.
Pocutulante Corn Stalks	5
Pocutuwas Corn (Indian)	5
Poenguwh a Grat	5
Pog - Hoo. 3. (A - 4)	
Poheewh a Boule	5
Pokeawoah Corn. (Indian)	5
Pohkewuh a Beaver	5
Pohochawewa W -	
Pokorouse a mineral Stone	5
Pokin, pokeyough to dive under water	5
Poket a fart.	5
Pokowater Tire	5
Pokhakessican - Gras	
Pokesha	
Pokeshawawa Wicketer	
Pokowandianash	
Pokantats a Girale	5
Poleek it escaped from me	2
Pollinash Give N.S.	
Polgan escaped from me	2
Pomi fat, oil, tallow	2

1566

Pomme Pat (Min)

Pomotawh Mountain 3

Pommernawall they beat  
conquered him 2

Pomillackton they go by  
water 2

Pomamato Creek (back) Nau

Pomamato Back Creek Nau

Pomahaum a snail 3

Föhre v. Pommere to walk 2

Pommeldeiche Mourtaue (Nau)

Name und d Pomeuwh a woman with child 3

Pomeclanfigat Side (Na)

Pomonepeso a lach 2

Pomonehaw aont life (Mas)

Pomonehaw to walk 2

Pomonehaw to walk 2

Pomonehaw heart crept 2

Pommauchsija as I live 2

unn uns alle Pommauchsosoagan

gehen, d Pommauchsosoagan  
befehls

lichkeit. Pommauchsosoagan  
thou art savous 2

Pommauchsosoagan life H. Moh

Pommauchspanchis a lach 2

PO

Pommekekew it flies by  
paper by flying 2

Pomminketon to dispute  
with one another 2

Pommisacawak they wall

Pommisawall they beat  
Conquered. 2

Pomultamen Hwiquinek to shoot  
Ducks. C

Pomillackton to go by water 2

Pomultamen eijr with you shoot 2

Pommauchewagan Life 2

Pomauskamone Swamp 2

Pomptuckquine River 2

Pommepeo a lake 2

Pomptuckquine Creek 2

Pongue. Stand by 2

Pongue full of dayes 2

Ponelandam to give it up  
be no more concerned 2

Ponguehush Lay down your burdens 2

Ponemon to let it go  
leave off 2

Ponito let it alone 2

Ponamanta wood play on 2

Du  
eil.  
jen  
lan  
en  
gt  
deine

ei. 58.  
kaufte  
gehei-  
aller  
ns herze  
nglichen  
Worts

89.  
ces

fb

weiss:

o gies-  
ist

ns oba-  
ehren,

stes

del. 22.  
re-fuß,

ng

1627.

Pockteewh to dive 5 19

Pook Sacgeimassant (Nau)

Du  
mal  
Geme  
Du ze  
weil  
gehre  
bietet  
gewa  
se  
ei  
Mach  
kühn

in  
Phig N.J.

Poomph arratiquawuh  
the Element 5 er

Poospiona Winter (Nau) 4.  
deinen den hier die

Popon Winter (Nau)

Popachgandaon to beat  
strike 2

Poponallatio a down 200

Pominolacque Star (Nau)

D  
hi  
d  
dienst  
dienst

Pomakpecken it drops 2

Pogowusur Hell Popogusa 5

Pogowusur Pindayor

Pogowusur Partayor 2.

E  
das  
län  
braus

Pogowusur Ote Auchangotek  
Bushie got New

2. Poguesu it drops 2

ur pinge  
es sich je Poguesu half a deer New

held Poguesu half a deer New

Poguikilleu it is broken 2

Poguikillachon to break  
in two 2

## PO

Pogueecken	it is broken	89
Pogueekton	to break it	el. 50.
Pogueatroc	Clam	el. 1.
Poguanthock	a Horse fish	Reist, der die lich unters- ute arbeits- or die bie is
Poquattas	Mouse	11.
Pogueewacken	a right road	2.
Polasack	a gun	ragen wir und das
Porasap	a Bag	nach, sind
Porance	fire	die ähnlichkeit der gekleidet.
Pockattuck	a whole day	Mel. 70. stündlich,
Posakunnamed	to bear	meine Wuns- ch kind- reib und
Poshenaan	to flee any thing	unb frank
Potawatash	Wear the fire	ig, mach
Potawassitowek	fire let out	ast recht
Potowash	fire put out	kündlein, mach
Potopolawh	tawke to boil up	voll feuer
Potoje	whale (a) the	Nim uns wimen, und t mit dem alten
Potowangh	a Porpoise	640. Mel. 208. Nann der
Poughkone	the red paint or dye	! von er- ien sünden
Pougonssentawh	to be thirsty	! kan uns binden.
Poutollawat	a Hawk	
Pauganaut	Cod fish	

bind Powwow Priest (M) Red 21  
 emp Powwowog Priest (M) Red 15  
 Powwow their Priest Red  
 Powwow suppose the priest is  
 gen; curing them Red  
 Powtowhona boketan blow the 20  
 sun fire with your mouth 5 15  
 me Peaqeckon it is close 3  
 di re tight 2  
 gar Local teewoan under to sticks  
 des 2000 fire with 2  
 sein 14  
 S Psacquetchundup sting  
 heat crucified him 2  
 und d Psacquetchundup sting  
 es wit heat crucified him 2  
 ro Psindhammeet to cover with  
 Easte 2  
 Psindhammeet to cover with  
 water 2  
 gel Psindhammeet  
 dir Psindhammeet  
 Psindhammeet Parched meat 2  
 Psindhammeet Parched meat 2  
 Wo Psindha cover it with Easte 2  
 gehör Psimoi Smoked pipe (Nan)  
 Psquaine Red (Nan)  
 Psukosu Red (Nan)

Pt

Ptowei, It is fled now

Ptowewishannick They are fled now

Plac schumme to cut  
it round &

Ptukhonne a crooked tree  
and cedar 2

Ptukhian a round tree 2

Plaqueimische black  
Walnut tree 2

Ptukquindich a round tree  
or peach 2

Platkallusse Bullet 2

Plaqueim round 2

Puck smoke no

Puckissu Smoky tree

Puckwe Dirt 41.

r an; gib, dass  
n Tod mit schall

Puequatick doors (sickly) tree

s sich

Puckquatchick crooked tree 2

Puckcuchique Blood 2

Puckhummin to bore through hot

Pucklocksson hollow 2

Puckwhegonnauick the soil  
blade sticks. tree

die es  
im

Puckwe Squint-Clay 41.



P. 60

Punsaos the fall of the leaf in  
autumn S

Punapi Whale 41

Punapapuu Whale oil 41

Pundkin to weigh 2

Pepitau's Party 80. eine ist für dich

Puppaonnowachick Liver hat sich

Puppeicks back 100. May 11. die

Pupprogwhauns to swim as a  
piece of wood or feather on the water

Pupacanno Winter Peperas see. in ist

Puroque a trumpet nicht so  
hmklein,

Pushenims a plumb very delicious  
when it is ripe (persimmons) sind

Pussaqwun Clay. S el. 185.

Pussaqwembun a Rose S serwehsten  
iennen, freut  
h nun labt.

Pusqacaiwau Blea (Nau) sich rufen,  
wo ihr S

Puskunk Rose V.S. manch / m  
estimmr S,

Pushe dark red V.S. iem feuer an-  
willgs hirten

Pussaqwunneidq to put off any  
thing S Schlaft, ihr  
helein! Drittes

Pussough wild cat (the) Rose

Pussekessack frost Rose

Putam to escape 2

Pullick humma Cover me the

Putawoac an a pair of

~~Healins~~ Bellows 2

Wenn man Putawoac an a pair of

~~Healins~~ Bellows 2

Putamshon to make a bag  
to escape 2

I. L Putaquaquapinck  
a Waging arbour tree

Das ist ein  
seine Gna

Pullicquannege Cake (a) tree

Pullicquanneganash pullicqu  
Cottage or house (a) and tree

Pullicquashash house (a round) tree

Pullicquashash a house a little Room tree

Pullicquashay Pois on wind 2

Putamshon to make a  
bag to escape 2

Poyeesinnaul Cut with a knife 41

Her  
reiche Putaquaquapincon a cap or hat 8

Pullicke the corner of a  
Room 2

Pidko Socy hallo c

## QCC

Quaal Tree Pine (Nau)

Quahaoqwaunt Goose wing (Nau)

Quahaoqwaunt Swallow (Nau)

Quahquamps Duck (x) 2

Quahnahqut long (Nau) soe Parades preis in ErsQuahnahqut long (Nau) versohQuaholea it 56Quahquahkineek Valley 3 zuQuahlassin to last be-  
desQuahmosch do soft Se-  
vertileQuahmosch do soft wustQuahpash quamps horn ge-  
genQuahpash quamps horn erhe-  
blichQuahmucul Rainbow 3 dir ei-  
zierQuahquahkineek Valley ferlich wandel-  
in innern han-Quahquahkineek Valley glichkeit in ihrQuahquahkineek Valley 58.Quahquahkineek Valley feineQuahquahkineek Valley ins an-Quahquahkineek Valley undQuahquahkineek Valley wie-  
ndenQuahquahkineek Valley 11.Quahquahkineek Valley 11.Quahquahkineek Valley 11.

Quatsoch why 2

Quatsoch eet why

water hole

Quatshacumrecaam to

for out water 3

water good & salure

good 2

Quauhangoogoo tu

salutes you 2

Quauhangoogoo tu

salutes you 2

Quauhangoogoo tu

Quauhangoogoo tu

Quauhangoogoo tu

make known unto us 2

Quauhangoogoo tu

make known unto us 2

Quauhangoogoo tu

Quauhangoogoo tu

you wongetab

Quauhangoogoo tu

laugh at me 2

Quauhangoogoo tu

make game of me 2

Quauhangoogoo tu

make game of me 2

Quauhangoogoo tu

make game of me 2

Q

Wueisquesan to whittle 3

Quenek the length of

something 2

Wicrowaung Complaint (play) 1

war. war der fall

des

vert

Quenockqueenek Rainbow 1

Err.

Quenquy tornis quire what is  
your name 3

stets

rib die

zu

dazu

rn sey.

Wicquy what is this 3

me zu.

Quenecuno a blucte 1

Mel. 136.

Quesuppost Done. New

frank

of gemi

Quedlikewaagan sepeow  
gashid aling 2

gemüth

frischet

mit ich

Quijvan acticke I will have

ich forse

Cloth.

wohl, was

gleich nothig

Quijvan tacquin Clothes,

Er reichlich

such as the Indians wear

g ich

nicht manieren. Du und frank.

speis

Quijvan Cloth.

10.

Quilatclandam to be at

3. Göt

a lof what to do 2

Erren

Quilawelendam to be doubt

in ch

free uncertain 2

ner ga

Quilawelendam he is

fangen

doubtfull 2

2. Denn

Quin long while 2

Quigunugres a large eel  
black 2

Quinaeetzi nitato, one who is  
skilled in doing something C

Quinatali schwijan manottatul  
manorajlo.

so wise, & so intelligent, that he can  
do as he pleases. C

Quiruttene to quarrel C

Quistekhaamen Takthaid Core  
to eat C

Quisochkiontow to whisper to

Quisochkiontow floor, floor H

Quisochgumswijak  
ge viper 2

Quisochi mawawall stay how  
associated with some  
office, or for some bad purpose 2

Quissall his son 2

Quissas your son 2

Quisochgumowee a Viper  
striated 2

Quis son 2

Quittawase to fear something 2

Q 80

Quittellittowagan

Reproof commandment

en

o

bleiben

merdar.

Quittell reprover forbids them

Quittawelen da moagan

Confusion perplexity x

Quittawelen as te he woagan

desirous anxious x

Quittawelen as wagan

concern trouble x

Quitschewulat I will  
go with you x

Quotcheloch taste the

Quittell to reprove  
forbids one another x

Quinnascat of a great bird

22.

Qui

hüte

Quinnascat of a great bird

eine

da

Quinnascat of a great bird

gt.

300.

Quinnascat of a great bird

hän

nach

Quinnascat of a great bird

den

noth

Quinnascat of a great bird

durst

Quo no. Snow (Nan)

Quoapanaachan good  
morning to you x

**Q**

Quonua however

nevertheless 2

Quosuck a stone two

Quosuckanash Stone two

Quosuck-weathered stone two

Quosuckanash True (the clayey) two

des Königer

doch wichti Quell- 2

Quetta and a stone to show  
hangatash dip or seven eight  
feet and two

Quetta-weathered quonua two

Quetta-weathered

one day away to make all things two

Quetta-weathered with a little pebbles  
one month away to make all  
the beauty of the field two

Quetta-weathered foot it two

Quetta-weathered 3 days two

Quetta-weathered to plant corn two

Quetta-weathered dinner after two

Panic compaw

Quettash straight two

Quay Yes. One in the H Mo.

Quanenals a wood fit for 8

Quaenunus a Bracer 8

Racawh Sand 8

Rackans a boal, dish 8

Rahsawons Leather Strips or  
Strings 8

Rahlaus a Lamprey 8

Raiab rimawh to morrow 8

Rapanta venison 8

Rasputtack the head of an arrow, 8

Raqwasadamosa to fall  
down from a Tree 8

Rarascan Air 8

Rasannear to Run 8

Rassecum the scab 8

Rasunnenum to take off 8

Rawcosneus Gooseberry 8

Rawerunnuwh an old man 8

Rawottonema God. 8

Rawwained none 8

Reicheatakeoik Hidder under  
a Cloud 8

Reichean a Comb. 8

Rekasque a knife 8

me  
me  
ich mich

el. 70.

Gott  
mit dir,  
und du  
in noth

e,  
er

ele geht

das

met,

fzerlein

xx. mel. 14.

irmes kinder

dir am halse

äglich möcht

seyn, und

g denkt.

heil,

theil

eit

in für

aben:

, so

and,

der

Renappa man	c	
er fü	Rerenau a chain	s
nd		
Sei	Wherred man	c
3.		
He; n	Khoóngor, Sijkongor. Winter	c
nchr,		
ieber	Riopoke the Devil	s
drübe		
prad	Rickewich to divide any thing	
Jhn	in half	s
	Rickosich the devil	s
st Er	Riopoke tomorrow	s
ie sach		
vend	Rocayrook an Oar	s
vas		
her r	Rokotamin. Parched corn	
u, t	Ground Snail	s
	Rognunga a great way off	c
	Rommon a hill or eminence	
	mountain	s
	Roschick come it smooth	s
	Roon thigh	c
	Roon's offering a piece of Bread	s
	Roschquich a Shattered	s
	Rosheunrowh the small wind	s
	Rummasowendz Pie of Pot	s
	Runga Suet	s
	Runkagis Kindred Relations	c

Ruyocunp. Boy 41

Redongon In the winter C

Saccheeman matte nisketij a  
liberal, generous chief - C

Saccessac to lay with a woman S

Sachemau Chief, commander C

Sachemau christliche Priest,  
Religious man C

Sachim King Rio

Sachimmaelcommoor  
a Prince Prince Rio, Mel. 157.  
föhlt, bee

Sachimmoack speewes iio

Strong North East wind Rio  
Sachimaupan the that was

Prince here Rio

Sachimaurock a Kingdom in  
Mandachy Rio

Sachimau a storm

Sac sac Paradise a sort  
of solid stone C

Saettbock Siprache In the evening  
early. C

Sakahocan to write S

Sakahooke the clear stones we-  
gather - S

Sachsen Sead to come up 2.

2. Gut Sakhacken to stay out from  
hen! home so long 2.  
edle Gluh of Saksina Chief, King 2.  
hizzen! Ach  
chen tag und Saksina a Musquie 2.  
sen Schag  
den Balkock quijs van Petticoat C

fahren. Ply 3.  
3. Du je geliebt Saksenel who am cost of a  
Dir gezog Creek or River 2.  
etwas Du Saksenlaus 2. (assopas) C  
Ach lag Hort! Sampe Skoon in 4.  
ten u Saksencongo darkness Nan  
mir i Saksencongo darkness Nan  
allen seir Saksenople 5.

Ich Sanckkickan giue place C.  
Dir has Sanckkickan a place 2.  
zigs ge Sanckkickan a place 2.  
ich lieb di Sanckkickan a place 2.  
umfassen Sanckkickan a place 2.  
wahren Sanckkickan a place 2.  
lass San sagivawuh not to bera 5

Gi Say i Saksenlaing (Name) 4  
me Saksenlaing (Name) 4  
himmel Saksenlaing (Name) 4  
zu h Saksenmitau whitak  
de Sasaunckpauinck Tree Sasaupap Tree

Let him be imprisoned Tree  
Sasaunckpauinck Tree Sasaupap Tree  
Sasamineash Cranberries Tree

# Storf.

Sasequen cup	Spring (the last) New	
Sassammanquock	Salts New	
Sassacommak a Snake, add 3	der. schoß Liebster	
Sassagustauog	Slow (they are) New	Ach du mit das verminden,
Sassemenach	Trea Plum 61	er Dte
Saumps ame	Shore Nary	25.
Saun kópanqot	water Cool	eb
Saunho	The Queen or Sardinia	nd
Saungui nif.	water is dry (last) New	mit
Saunje	Go out	en und
Saunketepo	a Hat or Cap New	l. 188. mein
Sauoje	To sing like a bird	versa- lungs
Sauoje con mico	con mico	1.
Saupeach	Stowder New	Ach nn.
Sawekhust	Go forth New	re m
Saukhe	go forth New	as ist
Sawwone	Salt	28.
Sawthoog	Sawthoachick	erfa- hs.
	Loose New at No	nur fass
Scatteli	forever go along hot 2	
Scatteli	to be bold some	

Scanned by ecaste *Scanned by ecaste*

fast  
ben i *Scaphopea wetz.*

liebe Schaffhausen wetit 2

schachachgaoik Strait - the Mack

Schulchan' wend' ic

**M**er Schachnicki certain surely 2

und se  
ren in Schachmatt Eel 2

Beklagt hat Geafs wel of  
die dage 7

Also educational food, mode 4-2

lieben Schakamol food  
wie d reueichmen 2

## Schauwinkel. Beech wood 2

nen. *Botanische Zeitung* 1862, 2, 100.

2. nicht Behauwe wi ewarly k

met  
ich u  
uma  
Schiedsrecht woede een  
aftrede 2

so n. 30th issues in his name

Sch. *Schizandra* Rue C.

St. <sup>d</sup> Belacoannat South H. Mo.

Schrod immediately  
directly 2

Schäferzinsenikasse Niederrhein Mön

Scheesgeino Bran the  
Husk of Corks

# Sc

Schekjek a steig gerauschen 1  
Schengiechlin to lie down 2

Schengiechlin ist lie 2

Schellachtur to hang up 2

Schellachtur hang it up 2

Schewake weak 2

Schib hammer to spread out 2

Schib hasu spread out 2

Schiewak wedaus 2

Schicase Koseje 16. Not.

Schige fine, friendly 2

Schind spruce 2

Schingeet lood 2

Schingatam schade on 2

Schingatam son hatet 2

Schingatam to dog on 2

Schingatam to des like  
disapprove 2

Schingochiou te be unwilling  
to go 2

Schingottam not like to heart 2

Schigi unwilling  
dislike 2

Leib  
reine  
mein  
er. 142.

Hin  
nach  
rthe

x. Du  
hen mir  
du sie  
durstig  
die ga-  
r hin.

l. 16.  
mach  
lieb-  
ig be-  
n mich  
den, ol!

l. 15.  
d halt  
nahm mit deis-  
dass  
eisser  
ent

188.  
1 GE-  
aden,  
durft  
et den  
den,  
und  
sch,

Schinck Eye C

Schöpferacht outstretched  
arms 2

hast beg  
den hak Schilke or, either 2

Schöpferacht to be weary of  
staying sitting

Schohocan glue 2

Schoppe shoo morning 2

Schöpferacht Hair Navy H

Schöpferacht a Beasts Tail 2

Schöpferacht tail 2

Schöpferacht Peapiones C

Schöpferacht Sour H Mole

Schöpferacht three piece H Mole

Schöpferacht three small 2

Schöpferacht europeans

Schöpferacht prints 2

Schöpferacht take the Right (Mas)

100.014

Schöpferacht discouraged  
disheartened 2

Schöpferacht same 2

Schöpferacht Tobacco C

Schöpferacht Blue H Mole

# SET

Sett Muzzet Root Mar.

Secon to spit 8

Sequation Water 8

Seepoak early in the morn.

Seewamps - ways Blue 41

Seopus River (a) 41.

Sequino Spring (Nau)

Segachetek jersent 2

Segauo a waddawen Rio

Segousquio a widow Rio

Sekepussuk High (Nau) 17

Seke River (a) Rio

Seip taquatin. fogen (the River) Rio

Seiscatuwh Ebbing Water 5

Sekekekeraukh to write 8

Seraares English German Dutch &

Seute Bug 41.

21 to you my good Country 381

Sepoese River (a little) Rv

### Specimens. Rio Colchagua, P.W.

*Sepia chromatina* lat. us. Saiz Kuo.

Seien Reisen (Mas)

Sept. 22 Río Negro, H. Mok

Sequoia River/ is there a River

Sequoia Spring (etc) New

Sept. 10. at Keeewich Spring month Res.

Sequonrock a Horse fort. New  
found in Sequonmawooth. Queen. The

Sequence here in Black Row

Regent Street Rev.

and *Rein* and *die Sie die*  
*Sewa* and *a* *gried*,  
*afflicted.* C  
*und warms er*

Shaakhan Wind N.J.

Shakthiwan, 823 N.

1905. 2000  
John Shauter, 447 N.J.  
Geo. L. Shauter, 447 N.J.

## Shacahocan a Stone, 5

glä  
ber Shawnee country Three Springs Res.

Shick ayo Black 41

skijtamen Malou (water) C

# Sc 32

Scheechgarnie Shelle & Cono  
coarse powdered 2

Shookekineas took here no

Shoanash tree no

Shookekineas Nekold tree no

Shottash shot no

Shuate Tobacco no

Shuckgurme wuckesilen Autekkr

wecketom. The third day he made the  
Earth or sea no

Shuckgurset tree no

Shüttle heat N.

Mel. 70.  
ren! die

Shwe pausack npausack shwe

Shwoosack tag

Shwinneabell monbig tree no

Shwinneanna tree no

eure

Shwischutlow jecatsoot tree no

veit;

Shwischutlow wando the golden material no

light under alaube

Shwischutlow wando the golden material no

ste

Shwischutlow jecatsoot tree no

home

Siaact tree no

gar

Siaett on lips c

Sichkongor, - Siequangle the moon c

Sickenum Turkey C

Sickisusog Clam Rio

Sideronula Hail No.

tross

mus

ken.

e ges  
zum  
alt

Sige Siphongor In the Spring C

D Sijmanis Rabbit

Lein Sijme Tachau Tree Walnut C

mit Sijis more C

F Sijis chekille some little things C

in Sihaltoo Tree Cedar C

uns Sektissoi auijoi Jasiper C

het Sey Todosschauer unser den

was Sijay a lot C

für erbl. Sijihula Tolon Rose VJ.

2. angst Tolon, every day the tree Rose C

nen mit dem gemis Simachal it smelt bad C

Gt sein Sinaquon a corn stack %

L Singarempa when will you return C

Augen Singach the outside corn me

güssen Singach the outside corn me

gesicht Singach the outside corn me

gericht Singach the outside corn me

Singquactet dungwae

Lynx, wild cat C

Sinnus Kettle C

Sinkwo ock wope qui  
have a kettle, white linen,  
and shirts. C

Singue Maacs Lgyy Shoo

Seko a Creek, River &

Sip a little a small creek

Sippack Shoes and bringe dir mein

Sippack sing a Creek or River

Sipu River (Min)

Siguron Spring often goes to

Seele, die

Siringue Sacchenum Seven chief

23.

Siock Snake Rattle at the

thrå

Sisko Clay a Creek C

her-

ugen-

thrå-

Sokingtoo Stars last

Mel. 14.

uf die ges-

ne Seel-

die hei-

t und so

Sitckispuck Rock (big) the

garten

frank,

hrå-

Sitckibok Evening C

Sieckat Scarf the

Eren

Sieckissuoo They are Stein men two

Skaekung, Rush, & what grows  
on the sea Shore. C

Shakauit's Dog (Mein)

Skappe moorhen C

Skasquajie Green H. Moh

Sheenach Black bird C

Spielem Maatje Rev  
main horowitz

Skeki'n to riss S

Stijte Gras, such as is found in the  
woods & grows very high C

Shippo Paroje C

Shisac Eyes 41.

Shumak Palo Cat N.

Stuck Snake 41.

Sturche Dumb N.

Sunderlein <sup>an animal</sup> So one who leads first off a  
herd <sup>or a party</sup> 2

Sockewatch Isaac (when it's Rev

Soochpo Snow 41.

und Fuß auf den bi Sockkeliaan Rain (Mein)

Blut und Rain Rain Rev

Er be Anaqueat 3

tert uno Sohentak Rain H. Moh

Sokamuk Rain (Mein)

Suckquohana water S

80

Sukerun Rain 41

Sokelaan it rains &  
erroneous name

id seole  
in mei-

Sokemitch rains peken 41 New

Sokelaan Rain (Nan) 4

Sokenish Poem poche New

Sogaken to spale 2  
miool der unichuid unb ein

d unver-

Soksunnoontk Forest (Mad)

l. 240.

Socoquinchenimun to make  
a fire 5

Sopon naked 7

lieber  
pe, für  
e, für deis  
für deinen

zodes-  
blash!  
! ave,  
chnam  
spott,  
h: Ey

Sopon Naked (Mai)

Soppinguea to shut the Eyes 2

Sopspitquet shut your Eyes 2

Sowewaund, the Southern 9 & 10

36.

Sowewakitauwa

They go to the southward New

Specie Renape

viele  
genz

Retaliation C

Shunnenend Heaven (Nan) 4

et. 321.

Spozzuk High H. Mole

all ihr  
aern Ros-

Squaunit the womens God New

hauet  
die

Squayo Red 41

Ey

Squashkin female (a) New

W

Squauo aufraget a Womans mantle New

Squasses Girl 41.

Sochepo Snow Rcv.

Squassee Gilla (little) Rcv

Squaw, woman, Rcv

Squaw-wuck Woman Rcv

W<sup>ms</sup> de male Squash Woman 41.

Squaw-damn to crew 2

Squaw-damne pipigine on your Rcv

Squaw-damne wach o' at' a' day Rcv

Squaw-Door 41.

Schaw-wawo ha huk-ah-ee Rcv

die Suck-a-hock black shales 2

Suck-a-hock Iron 2

W<sup>ms</sup> gef<sup>st</sup> Suck-a-hock black fish 2

leid Suck-a-hock 2

Suck-a-hock mawake-sachick. Rcv

The Black money Rcv

Suck-a-haw-wuck the Black Shales Rcv

Suck-a-haw-ke-saqueash the Black Eyes,

or the part of the Shale fish called

Pogu-a-hock (or Hues)

# Sch.

Suckrat Machijreck	It rains hard	
Sucklun Rain N.		en.
Suckra Rain c		durch die der Hei- du mir
Suckrat It rains c		an dem nah bleibst
Suckra mochigrick paev Rain is com- a coming c		dein n du dass
Suckauccesse a coat black N.		
Suckinuit Black or blackest N.		
Suckimma new moon		ne nicht
Sucque Spittle 2		mein
Sumtruppanoo Beaver N.		ich
Sutke Spring N.		
Sungi cat deer 2		erne
Sungik cat go 2		der nicht dich
Sun Stone bl.		
Suspringia all 2		ia
Sipu Creek N.		it
Sussaukai Dew N.		es
Sutke Pool N.		
Sutke Black N.		sein
Sutke Blue N.		erten eine Ex
Suraens Bird, fool c		
Swato Bright bl		Und

Taa . cold 'N.S.

.07

gi Taan where 2  
 mel, u Taan Atappi? where is the bow C  
 art ohn mel; dock Taal as if 2  
 in seiner Er ihre Taan Komaen whence come you? C  
 trager Taangoogwayk Behind 3

Parrot was the name, do you  
ask my Rec.

Ach wied Tachquambeso had tegaber x

## Tachquatscha waki

they freeze 2

Tachquallenol they are  
frozen (Potatoes) 2

Tackquocagik in the year 2

ge  
sel Tackquakoacan a

Mortar or Mill 2

Tachquoksoaken to give  
a pound 2

Tackquondicaw a pair of pincers 2

gesetz  
friede Packquoagite in the fall of

so seh  
genos Tackjuaatkaheen shi

Enneapterygius agassizii

laengwalschen hees calde  
frieger 2

Tachquahramoacaw	parched meat 2	dag be-
Tachquallonican	a pair of scissars 2	
Tahquahow Crab. Name		
Tahquahqualeou short Name	<sup>antichon</sup> tenkattia weig	
Tahquahqualeou 4000 ft. - half an		ih-
Tachquahoacarimuschtic	Quintree 2	e er- itag
Tachquacock a land to the 2		du ree-
Tachquacock the fall of the year 2		ild.
Taoquacat the 2		in ar-
Tachquacock breads it Mol.		on, dem
Tacqwacat foot 8		h'n, soll scheln, bis n.
Tachquacat frozen 2		el. 185.
Tachquacat is joined		i doch
close together 2		e När-
Tachquacat is joined		rt uns
a pair of scissars 2		etwas
Tachquacat is joined		an deit-
Close fast 2		Creuz-
Tachquacat together 2		n, der
Tachquacat the fall of the year 2		3 noch
Tachquacat Tree Black Walnut 2		ige kömst
Tachquacat Wine Red		dem Bib
		2112.

Tackgiuueock Tree. Rev

Tackpachau low 2

**W** Tackpamow to be off lower 2

Tackpachayu low, humble 2

Tackpachiwu humble modest 2

Tackpawewoagan Advice

Commandment 2

**S**eraphi Tacomeneewo where do

wollen they come from 2

2. **D**Tacomotum where do yo

come from 2

Tackpatamauwin

keep pressure unto us. 2

2. 22.

**D**Tackpawemow geist to cur Rev

mir Tackpawemow heat me

Erzen cooled cool Rev

Tackarilacu a moderate

warm evening 2

Tackaritpical moderate

night, short cold 2

2. Tacktaan what are you doing?

Tapecau C

Luppen Tacktaan where to C

dan Tackquaisun short 8

glu Tackachquimineetli

cro white wood, Linden tree 2

oh Tackanigeu where many old

Trees lie 2

## FOX

Tachsigiu It hairs 2

Tachian wood 2

Taewuk a pounding me 5

Taccahooe - Black - 5 eine strenge  
hölßen - pest

Wachtagow stuckas bacon, fat, 2 johren,

Tackheene open the door 5 und und und

Taccahooe a snorter 5 and und füß

Taefeei soft, wet bark 2

22.

ignen

remde

dt an

3 vor-

Taenda Fire 5

Taenda Fire

c

ir durch des  
it so manche

Taagh quiow Cola 8

im

em

ua. chowash go up hill 8

od-

Tahacana Paide, ear, 2

elig.

amms

pe-

Tahassowtan osame, foot, 2

as

ele

the of it - 8

Tahenauku what price Red.

146.

Tahettamui, what call you this 8

ler

Tahuer Wool 45.

rfunkel

im letz-

Tahena name (what is his) 8

ds

Takanawatu? ta skin com mangue mus

k:

how much gave you for her 8

Tahaspunayi what all gets you Red

	Tak, Matat Hevel Mas
lack nen	Takakhae Count least a jidine C
bleich davon me o himmlis vond	Takki or tataki weathered, Raw
	Tahajik. Cold & Wet -
	Tahmocassewh he has none S
	Takparackhae chips C
Tak gleid hinei mir Aug ihr	Takhees Cold Raw
Q seh im bre für aus e su le rüffe augen den si	Takichia a bridge 2
	Takikum Spring (a) Raw
	Takikummoa Spring (is there of) Raw
	Takket Second River, perhaps 2
	Takachin Lead (also a) Raw
	Takhees Cold Raw
	Takocha, Tachochque Autumn C
	Takocko Autumn N.
	Takomen from ihae do you come 2
S verse zum revit	Takotipocal cold night (is) a Raw
	Takoom when do you come from 2
	Takotokoon life N.
	Takindamed to comb, read 2
	Takotipocal cold morning 2

184

Talegewah Cranes 2

Talikchieui what time 2

Talatlaawaapie to  
be held, view 2

Talli shore 2

Talacket cracked splat 2

Talala white cedar 2

Tammuscaniawok

flowing water 8

Tamotkin to swim 8

Nel. 185.

Tamackan 26 to see

dem

Tamocan flied 8

im-

trifte:

be ich.

Tamse. sonata 2

Tamahickan an age C

reiden

Tamaagun Weasel skin

Tamahicca-cum Rock It, Nat.

79.

Tamhickan an age C

cen

Tamokate a Hatchet 8

es-

Tamahacks axes 8

hmer-

Tamahaae A hatchet 8

mich

Panckelit poon och a little piece  
of Bread C

alles

auch

36.

Panckelit buckra it rains softly &  
drizzles a little C

deis

en,

vir

Panckelit-Bij a small River or Lake C

Tangitekewoagan  
Humility 2  
admirand daint

Tangawachtoon to  
cheaper 2

Tangelensowoagan  
bottom of mud 2

5. Tangelle short, little 2

schen das fl hörte soli  
Tantkanner  
a little creek 2

6. Tangelansin to be low  
inclined, humble 2

7. Tangentraantit  
a little spoon 2

Tanoasau of a little height 5

7. Tashkinaa achen to make  
Basket 2

Tashkinaa a basket 2

8. Tashkinaa it is torn or cut Red

9. Tashkinaa when 3

Tashkinaa when shake I take it C

sendalikir emmunti 2

10. Tashkinaa when 3

11. Tashkinaa when have  
you been 3

Tanicaninachichi  
white Beech tree 2

4 Tangamiecan a Spear, 2

Tanganadicau a Spear 2

Tangoawacto cheap 2

Tangoa give it me, or let me

see it

Tangequath a Gun like a

Sabre 3

wagen,  
ergöß.  
en, die

Taoq. & Pispu Shatow Nau, die  
schn-

Tapacoh night nichts zu

Tappin sit down aus nach dem,

Tapaantaminais a chain of naff herz sich

Copper with long links 3 acht der seel

aus den

Taqiontikewaowh stoned hand 3

Taquronah stoned hand 3 dann

taq. 3 füllst

Taqueachtochize to go 3 2 ich mit

Taraecka Crane 3 ich lebe auf der

Tashoac metatowh Neckalot ch, wenn

all is out 3 he; selig,

Tashinaste winter 3 (had a) new

Tashauenskewayicome me 3

how many spears will you give me

Tashin most commanding

how much have you given me

Tashello who how many are stolen 3

Pashinash. waaapanash  
How many winds are there now

son  
wo  
krä  
wü  
Tashinash. es manachenawis  
Soch / how long have you been here

14. D. Tashincheckompaangatuck  
sich verspi  
kan  
fini  
nie  
How many features has  
Tashin come in  
so much shall I give you now

15. Pa seog Mannello wack  
siegs  
ten Hand  
geneus des  
16. Ge  
dich begle  
mein herz  
Ehre uns  
dann rau  
mehr.  
Tassenahamokew  
to stone 2

Tassenahamolaw  
to stone somebody 2  
Tassenahassolawoapanik  
they stoned him 2

17. K  
kräfte un  
9. Tashon Hora coulaashanole (Mar)  
terlandes pr  
Tatacaunshewah

18. Brin  
herzig  
umschi  
beweg die  
uns deiner  
Tatacaunshewah 2

19. Tatackumonomaog. Porpoise is here  
ho Tataggookitash meadow fresh, here  
Weit gewandert  
Gott in Tatandackgoquckelle  
the stakes his head 2  
Tatandackgoquckellewoagan  
the striking of the head 2

Wor

Tallak King (Nan)

Talaggoonish shake off the

Tatamako - Garfish 8

Talla Pilch I cannot tell at all you  
come to see us

Tatcheydo but few 2

Tatchittu very little 2

Tatchen how much 2

Tataypauantahominia  
to weigh with scales 8

Tataypauantacock they are caught 8

Tataypauantcock

shallows water 2

Taubot wetayean company I thank  
you for your love

Taubot mequau maweast

rememberance I thank you for your love

Taubot mecaawayean thank you for

Taubot aunaana mean

thank you for your love Rev  
now

Taubot asepaupi maunthehit  
well I am glad they are here

Taubot paump mauntaman

I am glad you are well Rev

wird  
rumt  
ein.  
ertig,  
nd  
ig;

Mel. 44.  
euch, ihé  
uf, der  
ih. D,  
zten,  
st da.

o 120 uns  
nfee hoff-  
heit, wird  
dann

Taubaconinash Big enough New

bestän Taubaconinash Moon enough New

uns spieler Taubaconinash Crane(?) New

Herze lacht Taubaconinash Crane(?) New

Tautruags Sheep heads New

Also muss Taundee Fire. New

nie al. Taundee Fire. New

den wen Tauckocks Cold weather New

je und Tauckocks Cold weather New

erst u. Parfowaro Speaker(s) voice New

bist d. Parfowaro Speaker(s) voice New

wer ist Pruchekin to listen privately 2

gibt? n. Tauchillan to have heard

dich, o privately 2

unsre Li folang ewig

Macorok Daucklen Mas)

Erhalte i. Tausin a stool 8

einer gleichen li Tauwachsin to use it for

sich durch fitwood 2

mit zündi Tauwachsin to open 2

gen, und Tauewachsin open it 2

die größt so wird noch

22 Tauiquocan a key 2

Wir und ne 2 Tauiwachgechit open

wir wollen e seyn, daß i. Tauiwachgechit open

allein zu fin

freyheit von

für alle wel

2. Das zum lob genau. Tauiwachgechit open

nacht wird, Tauiwachgechit open

Taumacocke upon the flood New

Tanz a little 8

Tawhitch 8

Tawhitch why ask of a Red  
Tawhitch pegauyeau  
why do you come Red  
Tawhitch akaneau  
why do you laugh Red  
Tawhitch chachepisette miskwachette  
why are they fierce Red  
Tawhitch miskwachaw  
why are you so fierce Red  
Tawhitch miskwachaw  
why are you angry Red  
Tawhitch wesaseau  
why fear you Red  
Tawhitch chena waseau Red  
Tawhitch yo eucan why do you so Red  
Tawhitch aummoocan why do yo Red  
Tawhitch nanompanicau  
why are you this tall or base Red  
Tawhitch mat one choau  
Eats nothing except meat Red  
Tawhitch kappac Tawhitch  
Casse (what) you for Red.  
Tawhitch chache gunnu wag caud  
why do you eat me Red  
Tawhitch ggeauquaqueau  
why do you run so. Red

Tao hitch quenawyeaas

Complain (why) you Rev

salber un  
angebohr  
he unten  
grüssen, au  
ten gl

Tao hitch quiet che mauntandu Rev

why do you sonle to it Rev

Tao hitch kusawhokicau

Wit In  
höhlen n  
und sinn  
gen leu  
hes be  
ger ge

Tao hitch nonaoneineau

why can you not Rev

Tao hitch naipou weeye au

Stand (why) you Rev

L 1. solistek mat cultoase speake (why)

you out Rev

den zu  
uns gel

Tao hitch mat, pe liceayau

Come (why) you out in Rev

sagte:  
für dei  
hin in

Tao hitch mat poya yeau

why come getrot, Rev

2. 2  
feiten  
köni  
den  
lebt

Tao hitch poyayeaan come

(why do you Rev

Tao hitch coppillat unamieau

why do you set it op on my head Rev

D 1. solistek wunach/stracau

wir

Tao hitch (why) you Rev

Tao hitch unakeau

why do you paint yourself Rev

Tao hitch mickatshicau

why do you forsake me Rev

Tao hitch pegahetit come (why) they

hit me Rev.

			748
4	Tawonmalogewagan		
	Labour in vain 2		
	Tawko no more 8	word im pr e, on	
	Tawokwogue Proc Act. (A)		
	Tawktugwountamen to chew 5	fein eich	
	Tawutattener to yawn or yawned	die	
	Teaso washishas does Gapt kid	6.	
	Teana comek nippream I will be here by & by again kid	will wird	
	Tequa what a this. Now	willt, wo ohnen,	
	Tequa curmatine look what do you for. Now		
	Tequa cummeich eat what are you now	me, h.	
	Tequa marentie one consistently so for this	ist täglich uns was h. zu thun	
	Tequa Kunnaunk mole		er!
	getch (what do you) Now		die
	Tequa aspuckquat		nichts s. die
	taste / what do to it of this		
	Tequa nten nweew. Speak what I want of this	9. n, as	
	Tequa nati phat tel what shall they eat this	ind, per, doch	
	Tequa nnummeich eat (what shall I) Now		

Teagan kusauaustamor

Come (what you say) Red

durch unser schmitte  
dir st. voller Brust

Teagun kettie manue

what you have shall I say you Red

Teaguncock Cumma. h

I will give you many Red

Aug. 20. go a good night I sang & what  
then Red

froß des teaguncock Spring (a) Nau, 4

ten hei Teagun jie Col d - Nau 4

ich zu b' Lechturanschian

Erhalt schlag Lechturanschian

Wir sind menschlich Prisoners captio n

mei Teeljessier te be or to ar. in

uni like manue 2

Ge. Wi. Lectionware Sour (Nau)

Geist Tekauwontowit the patient

und meek, mild, god 2

bund Tekauwussila wiad

ben, als En. show ong gracious friend 2

Tekauwussila wiad

show ong thy favour 2

\* H. Tekene wood, an uninhabited

place 2

Tekene wood in the wood 2

Temahican an age

or Hatchet 2

Tehijmaoc to Row 8

Temilekemew to cut off 2

Temajetlican waterfall 2

Temicke' auy 2

Tennecatower to open the door 3

mas. 209.

Tongameud pierced, stabbed

gerne

Tender Fire (Mias)

en ta-

Tenque aye lightning (Nau)

zusagen,

Tepawachto reasonable  
not too dear 2

lt; wir

fragen,

ht an dem

ans fröhlich

e steine tra-

erüst.

Tepalactigat the hole 4  
deep enough 2

Mel. 4.

und mein

Tepelundamagaw.  
sufficiency 2

Ober-

so es

alüstet

Tepilawechigan the  
satisfied one 2

Mel. 14.

Tepilawchan to satisfy him 2

die

stadt,

r Geist

moyer auf-

öfleget und

Tepelundam to be  
content, satisfied 2

mer ihrer

Tepelook enough of them 2

inet

Tepiken ripe full grown 2

en am rauend

Er

Tepikenol they are ripe  
full grown 2

3. Wir

Tesquaalintoch the little finger 2

Tesquacklaminische  
Shiver Hickey 2

Tetawonkhillentschik  
those who have been decei-  
ved, misled - 2

Tetawonkhillowat  
I nime a decoction 2

I nime  
must um Tetawonkhillowat between 2  
vor ele Tetappalachgat a Rifle Gun 2  
fehl, Tetaplochcholak  
feiner 2.

mit a wagon, Cart 2

Lit Tetupsha - pale (the) down the  
gen me

Tonuckster to be kind, friendly,  
un georated 2

se ut Tgauchsuwaptosnew  
thra to speak civil, kind 2

an Tgauchsuwaptosnew 2

de Tgauchquackg catipole (Nan)

fi Thavo Dakotze, Cold 2

Ch Thaquelle short 2

E Thaqille a very little while 2

scha Thaquin Ton 2

scheine Thaigwenumnumeraan

war I give it to you gratis 3

Tha Cold Wind

Thetpan billow 2

Theroprairie. Aron, the upper part  
of the river. 10.

Thitpanichon white ge-

Heckayant 11.

Thorlai Beast mer. 9.

Thuppeek a wall spring ers

Tiackomme kinnequass les

Sheer aright Rio ern

Tiaquockishesakat day jewell

Tiaquongassie how o short day 2.

Tiaquongassiepich fine star ho-

star of er

Tigamical a cool house m-  
which we  
are in m-

Tikillew it is cool 10.

Tijunnae wolf 11.

Tijunnae Hare a cool skin 12.

Tillan. Therapit 13.

Tillan. Day. No. 14.

Tillmungo Arm No. 15.

Tilacu cool Evening 16.

Tirrikue Hare. (Nau) 17.

Tijunnae Deep. Nau 18.

Tinmeu wolf 2

Tinajapepaw cold  
morning 2

dein Soh Lend Fire Nan. 11.

der hErr Wintay Lend 2

Vater der

2. We Tinduckel make fire 2

ligt Ihn Tinduckee to make fire 2

ehre, ihr

knien:

3. We Primmeus Blk. No.

nem Reic Wipasch Mans 2

unschuldig

empfing Tipatit a young chicken 2

Menschhe

4. Wies Wiaatke night No.

zu gehn,

den soll deir Tissitepok frozen feet 2

schehn,

du

heerden.

5. G Fiskermanis a little

Brot Fiskerbird 2

heute, Tetpanusnochi better

Gott Hickory tree 2

Seite,

6. Un Tetpanat cold night 2

sch Wem do you speak to you

gel Wem do you speak to you

get Wem do you speak to you

leben.

7. 2 Penula Cedar No.

uns nich

lieber

wicht,

8. 2 Tocketuscinamino

what thinks you Rio

var G Tocketuspanew

what bird have he done to you

Tocketusnuntum what think you Rio

Tocketan nantum think what do you do  
Tocketaonckquittie nnead

what will you give me <sup>Red</sup> hent  
unb  
der  
mit  
ten

Tocketaawatich

name what is your <sup>Red</sup> 12.

Tocketanrawem say what you <sup>Red</sup> it,

Tocketaawachin see what <sup>Red</sup> dt,

Tocketaawanaumagawid <sup>Red</sup> opfer aller  
welt GOTT  
what hast laste he done to  
you <sup>Red</sup> en dir die

Tockeluck wade (let us) <sup>Red</sup> igel und

Tou wultaugusin deep (bow) <sup>Red</sup> e Cheru-  
und wir

Tocke tussinammin keesuck  
what think you of the weather <sup>Red</sup> stimm.  
macht  
it auch

Tocaho appones Bread made

of this wud <sup>Red</sup> Boten zahl

einem Wun-

Togekillat ariso awake <sup>Red</sup> nun in

Togekillat arese awake <sup>Red</sup> tete auf

Togenukquinke awake <sup>Red</sup> ize wer-

Togenukquinke awake <sup>Red</sup> bt den

Togenukquinke awake <sup>Red</sup> anzig

Togenukquinke awake <sup>Red</sup> hrem

Togenukquinke awake <sup>Red</sup> bem

Togenukquinke awake <sup>Red</sup> ven die Mar-

Togenukquinke awake <sup>Red</sup> estalt behält.

6. Die

Togenukquinke awake <sup>Red</sup> Togenukquinke awake <sup>Red</sup> 6. Die

336  
569  
Dogchillajenke when is  
awake 2

6. dem Toochillew he awakes 2  
du ~~had~~ Toochhol Frost (Now)  
bey tag Toohkoe Cold (it was) Mas 1  
versöhi

7. 2 Schöpf Tohtummoocunnen  
mel un a Hurricane 5  
Den m Tohtummoocunnen  
erbauf Tohtummoocunnen  
zu dei Tohtummoocunnen

8. 1. fisch Tokken walle Red  
form he Tokkucks axes/picks 5  
aus der Tokkucks axes/picks  
abgemessne

9. Der Tokken crabs 4  
mägd Tokkucks axes/picks 2  
zum Tombicacall Crabs  
in de wild apples 2  
Date.

10. We Tokkucks axes/picks  
dein'r wieg Tokkucks axes/picks  
beschützte Tokkucks axes/picks  
schrek kam Tokkucks axes/picks  
als dein E. Tokkucks axes/picks  
te fuß Tonktschlegucacan

11. genan Tokkucks axes/picks  
dein'n Tonktschlegucan  
welt o Tonktschlegucan  
von 1 die mouth 2  
den-  
12. volke Tonktschlegucan  
open it 2

Tonnuckquaque go wackd  
How far from hence Red  
Tonnuckquaque liege off what Red

Tongue hollow it is open 2

Tooskean to swim 5 it, und  
richst.

Toophka Ico. (Mass.)

Toon Mouth Nalloo No. (Mass.)

Toopqooon Night 8

Toatalowaagan coar 2

Topi enough 2

Topa frost(s) No

Topan whole frost 2

Tou antig Knoo you about to do

Tou anuohgeagu How big he

Tou iushim maye singulation lion 2

Tou nukquaque How much

Touwattullan thought with him  
or what a clock is it 10

Tou-well in leas (whisper) No

Touwattullan what man  
of man he

Touwopshkromonk Cast anchor No

Touwattullan South wind No. welt sunbe

Toupitch cootlin where with the wind like

Towacqwoins a Pidgeon 8

Towaghe a comb. 5

Towash String 5

Powewock Father of children two

## Powder monkey Orphan and the

R. Poole & Co. Bridge (2) Rev

Togusquaneo Bridge (see also River)

Herr Tresgauweichlon to make

at alike, even, right 2

This question will be the same

is at hand 2

ve 1913 became first at 10,000,000.

for some reason -

Chorus *Play your guitar soft, we can't*

Tipitawewak they

altogether

Cho Pittawolamook let us

join together  
H&EN The actors

Appleton Night Micro

Chor. See

Unser ~~so~~ <sup>so</sup> große ~~so~~ <sup>so</sup> große

## P'cock's Night Hawk

## Trilobites of the

## THE STOCK C

Pamela Mayers

Tsaquomozi Sleep to the m

## 1782. *Ischaemus* 2

rejoice South

Tschannauetsooagau  
Fraud, trespass 2

Tschannelendam <sup>o</sup> again  
Scruple doubt 2

Tschanninguasukgana  
one eyes are kept from seeing 2

Tschannistamewoagan  
misunderstanding 2

Tschannettamewoagan  
hearing wrong 2

Tschannauetsooagau to be  
or live blameable 2

Tschannelendam  
to doubt, scrupule 2

Tschannetsooagau to do wrong  
something not right 2

Tschannistamew  
to misunderstand 2

Tschannettamew to hear  
amiss 2

Tschannauetsooagau 2

Tschannindewoagan  
difference disagreement 2

Tschanninguasukgau  
my eyes are kept, start aigen, wor-  
not know nor discern 2

Tschaukschisik Small HeMale

Er so  
der noth

Deine

von den

	Tschachquichillew	it is broken
		slift off 2
Deine	Tschachquochzamew	
Deine		short day 2
Deine	Tschichrammed	to sweep 2
Die G	Tschikrenum	Turkey 2
Deine	Tschikrenum	
Dein	Tschikrenum	
Deine	Tschikrenum	
Deine	Tschikrenum	
Wastere	Tschiechachsoagan	
		a Roasting spit 2
Gem.	Tschipelondam	to be
		disagreeable unpleasant 2
M	Tschipilea	strange
		bad accident
Mit	Tschipenagot	it looks
Mit		strange disagreeable
Mit	Tschipenaya	he seems
Mit		strange uncommon 2
Mit	Tschipsoagan	
Mit		uncommonness 2
Mit	Tschirkachsochwe	
Mit		a shed 2
Mit	Tschipileek	strange action
		wonderful 2
Gen	Tschipisint	to have or get
		the best 2
	Tschuppinamew	it seems
		odd, strange 2

Tschetschsat it is other 2

Tschetschepi asunder, apart 2

Tschetschamila wegengelte  
those who trespass against  
us 7

Tschetschschilien & cracks,  
splat as under 2

Tschetschpenammen  
to separate 2

Tschetschpicken asunder 2

Tschimamme to row 2

Tschimew he rowed 2

Tschimau the Bluebird 2

Tschimamme a halber 2

Tschimatsu stiff 2

Tschitanamboco tied fast 2

Tschitanigachin

established, firm, sure 2

Tschitanissohen to

strength and 2

Tschisgackus the Robinbird 2

Tschitschamme to wip 2

blot out 2

Tschintu to wip on the  
sooty side of a hill 2

157

W'schipe stronge 2

Tschepitachite stronge 2

158. foot a stronge 2

Tschitandlawmineen  
refuse, sawed as 2

Tschitassaten ironen

Q  
Quar strongthen as 2

Tschitassat hard as fast 2

Tschitanea strong 2

Ufer Tschitaniech to make  
fast. Strong 2

Tschitaniesin  
to be strong 2

ist Tschitassatten hard  
2  
li  
mit dir, homineer 158. 159.  
nein! h  
seit die  
so sieht  
uns ist  
unsre s  
Vater  
was th  
wenn  
wenns  
wo, w  
Ich, aber was  
auserwehl  
Bein von  
bind uns be

Tschitquikkew he is silent 2

Tschitquikkewak  
they are silent 2

Tschitanietrew to stand  
firm in mind 2

Tschitsch agay  
once twice 2

2145  
Tschitquosin to be silent 2

Tschigakale a muscle 2  
(a well known Stellfisch)

Tschikooapetelis		Na
the Blue bird 2		
Tschibbatteramir to be disposed in mind 2		
Tschuppik a Root 2		
Tschiquaalaletit a little mistletoe 2		
Tschunksschesu Small (M) 1		
Tschunum Cow (Naith)		
Tschipay a spirit ghost 2		
Tschetica to sweep 3		
Tschabicht Root (M) 1		
Tschionnia Paddle, Oar 1		
Tschilani Strong 2		
Tschipendamo agaw	hen	2393
Strong as Old as 2	indne	1526
Tscholos a Bird 2	ond.	1353
Tscholosac Birds 2		285
Tschinok when 2	herb	2108
Tschiedlos Bird & Mole		1423
Tschachachka a Stump 2		1385
Tschieckraunen to comb 2		2393
Tschuppiqueall Roots 2		1558
Tschigantloch wholly entirely 2		1955
	1. voro.	1553
	wigkeit	1152
	stigste er.	378
	999	
	180. W.	268
	Aller	

Tschichtschank Spirit (Min)

Alles solchen Tschiozihillen wiped on  
aller Engel rubbed out 2

Alles an ist Tschichie Sachisse Sachintisher in the Re  
sey d was Tschichie or Tiger where Re

Als Christus Er am E Tuckallwassewosagan  
Er solch Führer Tawina kindness 2

He hin ich Tuckallwassewosagan say what stand  
the man I do it Reo \*

Tucketunnantum what think you Reo  
un Allo au

geb Tuckallwassh where be they Reo,

Tucketunnantum what think you Reo

hast hast Tucketunnantum Mystery N.

He ist g Tucketunnantum Mystery N.

mag muss Tucketunnantum where keep you Reo,

wie fo wird d Tulpe Tortoise C

Altes Am to Tulpe a coates and a Tortoise 2

Amen Tummetek Ace (New) 4

Tumhican Hatchet (Min)

fe Pumhican Ace (Min)

men with ten feathers 1930 Tummockquashunk Beaver(s) Coat Reo

Tummuck cuummeesh  
I will pay you Beaver Reo

Turmmockguauog	Beavers, Red	No.
Tumme Wolf - N.		tern 2143
		bos 12
Tumshawa	Screech	ist. 332
Tumpsis	an old woman	1207
	3	1551
Tusinb	Id. - 2	wahl 2146
		ser zeit 65
Tunna	awwa commitekitchanckhitoach	ph.u.n. 312
	queau. When does your soul when	bestellt 1404
	you die Red	18
		9
Turrockkuttaween	go with you Red	77
Anakugashanneck	3	97
		68
Turrockkuttawine	go with you Red	408
		195
		540
Turrockkuttawine	3 gone stay are Red	1002
		2049
Turrockkuttawine	3 gone stay are Red	1621
		1161
Turrockkuttawine	winter go you Red	1146
Tunna Watshawock	where are you Red	
Tunna Kekkawine	slift	blode 1838
	to her	herz 1294
	you Red	hann 573
Tunna Corozin	where came you Red	2389
		912
Tunnatt	where are you	259
		ms. 2386
Tunn Mouth N.		unsch. 1624
Tunt Hera (Nas)		heran, 2119
Tuockquscat	of little breath Red	autg. E. 1291
		tehirt 615
Tiepeek	Spring (a) N.	ewelt 1211
		can am 2204
Tuppetellen	it flows on	re 2184
	runs out 2	it 2180
		90



Tsetewh gankenes to dy		Nro.
D	by fire on	8
Tseeteknack	Oyster shells (Nau)	1279
Tshuulans	Bird (a) - Nt	26
Tshitschitauu	Meeting House	39
Tshetchip a Bird	S	ein 138
Tshitschittanaakseit	Blech N.J.	556
Tshepoijn a Gadle	S	260
Tshehaaah a Sail	S	197
Tsheinacans au Bar		263
Tshitekuuuu	Veerhoy N.J.	2073
Tshecomah a Muscle	S	ers. 1304
Tshetcheindg a bird	S	eff. 472
Tshingue	Wild cat N.J.	hr. 1390
Tshepethit	Vine N.J.	slif 251
Tsicoan Soun (Nau) H.		45
Tsipaasur Narrow (Nau)		haben 1991
Tekuickninaakue	Green N.J.	769
Tseteknack Blackbird		wehl 2103
Topal different in like		dich 1073
Tspinagol it looks quite		es-h. 1582
otherwise 2		113.v. 296
Tspinagol it looks strange		bt 257
		zilver h. 130
		stienieden f. 830
		erstehet 40
		sing. 2360
		ein 2104
		ii 1443
		zurthe die empfind. d. schm. 2171
		es-h. 1917
		es-h. 1752
		sendst 1664
		zweres-ehr 2389
		bermat 2312
		ielae. 1880
		so 1127
		Drum

Tequallak frog 2	2392
Tequall a frog 2	2016
	264
Two months 2	16
	19

Yearly Spring (a) H. Mole

Treeoose salt. (Nau)

Yukle Bright (Nau)

Trakamaeas Eel, some of these  
are very large. C

Tshennaguak Blackbird 2

Uckedakin Heron H. Mole

Ucktekelinsch the Palms  
of the Hand 2

Uckgashit Taak Doct (Nau)

Ucliquak Raven (Nau)

Udansqwapissum to knot up  
hair, tie upon their heads. S

Udapungwaren to open  
ones eyes. S

Uaasemeodaan to go softly S

Udesinamun to break any  
thing with ones fingers. S

Udespunnenmun to lift  
up any thing S

Ugaucopressum I would drink S



sch	Undaakgarnew on the	Nros
bit	side of the River 2	272
bit		179
bit		972
bit		622
bl		954
bl		962
bl		1169
bl		1142
bi		2104
bi		2168
b		2062

dank Undaakgarnew to take  
danke it from 2

da Undaakgarnew to come ergo  
da for some purpose 2 \*

de denke öfters  
denke, weil i  
elendes kind  
empfehl mein  
fall in deine g  
finde nutzen  
freue mich  
fühle liebe  
fühle woh  
fühls, das  
fühlte die  
gebe mich in  
gehe an me  
glaub  
glaub  
glaub  
glaub  
glaub  
glaub  
glaub  
gläube, das  
gläube, GL  
glaube, das  
gönne der r  
hab auch w

Undaakleuni hand it  
here 2  
Undaakgarnet this or that way 2  
Undaakgarnet to take from 2

Undaakgarnet to take from 2  
That is the way 2

Unechitutchukussa the itch 5

Unecessopisson to scratch 5

Unegapamutta mnenatalakij  
it hurts my Leg, or my Legs  
ache 5

Unckishemu to cut any thing 5

Uneshawocanass up  
Hot weather 5

Umetagwushomen	blue beads, 5	220
Umetawunna to brain any	thing small, S	1461
Unguelack & Bweeshewante		209
Deaste (Nau)		684
Unepwawatuma a Bush S		2382
unhappo kosh father is young		369
at home Rev.		2332
unnawak there the is Rev		1984
unnatakequitupo Stoal (Nau)		2054
untulselic from, of 2		pr. 1981
Untowk take it S		1.M.2331
Untlaampignot Clese (Nau)		1739
Untschichillew It comes		1243
in a swift manner from		ang 1888
choice 2		seit 2204
Untomkowash Rupto (Nau)		1063
Upsilon silca two he is important Rev		1096
Upsilonwuchin news/years is true Rev		1987
Upragontup Head (stu) Rev		535
Uppetetow a man shot and		1346
dentally Rev		252
Uppetek quock shoulder		754
shoulders Rev		en 2223
Uproushun mushover, the		3
ships go home S		149
		00
		85
		1921
		91
		erl. 720
		für 172
		200.
		lich 133
		mitte 2223
		Geßu



U.S.	
Ustkoos Boose meekan (eug) (Mas)	1015
Ustkepiyah, ustkepewh, to come quickly	1740
	1560
Usoan the gristle of a Sturgeon	1st 2
	rath 12
Usqausum a Bitch	in 93
	2115
Usqwaseins a Girl	2290
	1344
Usqwaseenis-oe	216
	htl.r. 230
Ussac a Crane	145
	1486
Utaeqwowsun to come up	1352
	1wir 198
Utarijo ororomat. a great way from hence-	hsag. 65
	1595
Uichoonggwai a Panther	or E. ges. 58. 921
	allein 180
	eib u. s. 1887
Uchepwoissuma the East	finne 1521
	dt. Schm. 2204
Uchepetaiwuk Curled Hair	ded. nam 238
	2s. funk. 1576
Uteney Town (Min)	in 1758
	idg. 363
Uteney a City or Town	in 2123
	d. i. 2113
ute nink in the Town to	ion 2222
	n 465
Uteney all Cities Towns	u. um 1
	nicht 2387
Uteney City (Min)	in 2296
	en ist 1201
Utmolakken to let any thing fall	supplizieren uns gar sehr 1491
	2232
Utskemaiou beneath	1501
	sehn 1016
Utschelie a Fly	ruf. 1891
	erkennen. 119
Utschewak flies	in 589
	Utsenneina do so,
	Utepantam a Deer

Uttamancioh Tobacco bag 5

Uttacawai a Lion 5

Uuna Snow N. 125  
274

Vannatassum to stand 5

Vebowchess to sweat 3

Vendgeerprauk thunder 5

Veroance affing or good man 5

Vesspessemaanpooe to take  
Tobacco 5.

Vhipoocan Tobacco pipe 5

Vhipooc Tobacco 5

Vineka Saccheeman merciful  
Chief 5

Vketegwaiotleinig the Thumbs

Vinegwaussum a Scab 5

Vinjeguoth the moon 5

Wimpemon a root drink,  
Tobacco 5

Wneghiawndupnepeuts  
a King of the Tees 5

Wasquock Pearl muscle,  
Shells 5

6 Vndoth take it 3

Vscound a bad 3

Vscanneuh not ripe 3

Vspreuh above 3

Vsquin an arrow. 3

Vsguyh above 3

Vsegwahamum to rub a thing 3

Vshvecohomen to beat corn  
into meal. 3Vswannemee to pour in  
water 3Vtahthahama to put out  
a Candle 3

Vtakijk nest 3

Vtacaskis a lizard or elfe 3

Vtagwoong the string of a Snake 3

Vtchappoc a Root 3

Vtakier to sacrifice 3

Vtcharund before 3

Vtchepitchewain to he a lie 3

Vtacais Leather 3

Vtarniaingwisch a purse 3

Mrs.

649

sliken 2008

ups b. 238

und. 713

en-ps. 379

upre gl. 2146

it so 966

su! 2092

tr. trieb 2260

per sch. 255

Mann 2030

sseeleti 1469

men sine 1469

ml. an 2325

inverl. 443

1876

ten 2058

jer. 2017

s. scht. 24

ett 1433

w. 212

geiste 616

Brett mobbe nur im herzen 616

munt 1711

604

ter her 22

fill. 1674

je 1395

1154

w. 1780

2177

2044

6. 7

495

1448

vrd vdm 29

hen. t. 2395

seine bl. 2173

nen, s. h. 1236

leach. 1356

6. 2149

Seine

Utasantassowachk Stranger (a) 5

Uteitsouk a whiting 5

Ulocanno a wing 5

Ulamanech a Wag 5

Ulocotucosa to roll, tops like  
a ship 5

Uliupseis an old woman 5

Ulosotecutawas to beat any  
Iron to an edge 5

Selige Gen Utechicks the North 5

Seligkum to see 5

Send dei Uummewaun to stir one self 5

Senk mein Vyuncussojissaw to scratch  
one's head 5

Sey deine Waakos Fox. (Nau)

du H. Waapaya White. (Nau)

ewig getrot uno Waawho Egg. (Nau)

feil mit deiner g Wachtochkeijalle pastle Seales 2

frölich im Leben Wachtochka hattet it is pale 2

gelobt, Wachtochke without a tail 2

herzlich Wachtochke with a mountain 2

inves Wachtochke Hail H. Motz

		WACHTSCHU	WACHTSCHU
Wachtshewall Mountains			WACHTSCHU
Wiles 2			
Wachtshewor Belly 2			
Wachteneue he has the			
Belly acha 2			
Wachtshawgossin to be			
onstaved 2			
Wachtliuchwepi the body			
glast 2			
Wachtink in the Belly			
Stomach 2			
Wachtley the Stomach, Belly 2			
Wachtshue Hile, Mountain 2			
Wachtshunk on the mountain 2			
Wachtshue Mountain (Hue)			
			in J. Bl. 1884
			man nun dan die mill an 303
Wadchu Mountain (Mad)			
			dein 206
			h d. 850
			760
Wackia Hiebaser H Moh			1262
Wackpawewoagan			1451
Commandment 2			188
Wackgamen Day H Moh			1389
			1660
			1003
Wackshuval Far. (Nau) H			1437
Wackshiechey Birds nest 2			1444
Wacktaquall His Brother			2104
in land 2			iche. 520
Wachtley Belly May			d a d pf. 40
			leisch 2015
			Se

Wacknemuk Far H. Mok

Wen wiv  
wir d Wackgaaman Heaven H. Mok

wi  
w Wackgan Bone (a) (Min)

Wackgatay Pallecaal 2

Wen  
de Wackelmat Far off. (Min)

ge Wackhissar Nose H. Mok

Wer a Wackwuk High (Min)

abe Wakhawall Egg 2

dat das yg

das fu Wakh Egg 2

die stuno

diese erde Wakhawall Egg. 2

dis e

einn Wakhelmat far 2

fassat

Wahockla Wauwtel Bay(a) (Nau)

Wahelle melendam it seems  
to be far 2

Wahsowet Distance (Nau)

Wahchesao nest of a bird 3

hi  
hi Wajauwe Chief (King) (Min)

Watkeiw Crooked (Nau) H.

in wa  
ist dat Wakhase buried 2

ist di  
ist di Wakhew he is digging  
a hole 2

Wahieektches on a hollowed  
tree 2

Wacahsosisk Gulo (Nau)	MS.
Wame pitch chickaua mitouche	396
the whole world shall be long	878
to burn. Rev	009
	207
	710
	60
Wamewakoch Mockquesui	90
all his body is swollen Rev.	90
	19
Wesauashauosick the plague Rev	59
Wesauashauumitch the great plague Rev	87
	91
Wame all Rev	24
	751
	751
Wame, two pawosuck all that	1539
know that one god Rev	2088
	1978
Wame naumakiauog they go to	639
Hell or the deep Rev.	rene 321
	ehr. 1478
	ges. 2124
Wamehussopitauochock	DIESELBE WORT UND MECHT, 1788
my body burns Rev	1327
	heute 1324
Wampracha - unk Milk 61	Blut 2188
	fort 131
Wamprago White 61.	Geist 1292
	Chr. 334
Wamattauh enough, 5.	Geist 2115
	err 1456
Wammas Pish (Nau)	1591
	1485
	874
Wanepachgau beaves H. Mok	ss. 2276
	2214
Wanachk Hand (Nau)	ch. 2306
	Geist 133
Waniganitamaw all he came	leg. 1778
before hisy did outrun him 2	ms. ersch. 2249
	mitt. Jhn 1608
Wangundin to salute one	W.
another 2	

# W

Wangquic Evening H.Moh.

Wir die er  
ehren Wangquose the Head 2 17x7

Wanuorukook Evening (Mas)

Wanigajekuk in smile  
fasser things in trifles 2 3 1 3

Wahaju White (Nau) H

Wapescer Skirt (Nau) H

Wapaju White H.Moh.

Wapase Morning (Nau) 02

Wapaniejo Bust (Nau) 4

Wapassak Bust H.Moh. 1503

Waparamidge a vine 3 1342

Wapahamuk back behind 5

Wapewh a hurt or cut 3

Wapin a Stab 5

Wapintschacke a Garfieh  
with a hole like a duck 2  
Kissen sich mit

Waschanner Snow H.Moh.

Wasich Husband (Nau) 36

Wassagulaygo Night (Nau) 4

Wasuk Husband (Mas)

Wassappi Stein Rev

Wassadew clear day 2

78-81  
Estabrook  
Aug. 77

Wasleechen bright 2

Nro.

komt ihr	1706
H. Geist	2393
rde,	2223
d. Welt	1572
ten nich	2222
first	1643

Wasachleched to lie in the

Rock 2

Waskeke the wharbone lies

363

Waskepeyayen compass you first Rev

1991

Waskepeyaktil compass your Englemon

1519

first Rev

1177

Waskepeyaktil compass your Englemon

152

first Rev

152

Waskepeyaktil compass your Englemon

152

first Rev

152

Waskepeyaktil compass your Englemon

152

first Rev

152

Waskeke top (on the) Rev

152

ziehn?

1238

Watonektae Cussion (a) Rev

belche dich

1972

in a. fahru.

182

Wataurak Bar H. Mole

L. M.

843

H. H. 1863

Wattap Root of a Rose Rev

lang.

873

igkeit

1537

Wattengreen cholie 2

freudig

117

arbeit

914

836

sachen

916

Wattkaape Body (the) N. S.

tage

916

Watch Nose (Mas.)

A. A.

1839

ein

1471

Wattengim Miel, spread 2.

1385

H.

1788

Watonektae Cussion (the) Rev

56

Watockemuk Father H. Mole

444

939

1788

Wattieu Good (Nao)

418

Wattigues conc (the) Rev

f.

1975

Waumzu down Rev

2392

1311

2392

Waumzu down Rev

Wunder

Waumzu down Rev

Waumzu down Rev

Waumzu down Rev

Waumzu down Rev

Wauchaunash a Guarded Rio Codex Ind 44

Wauchua-wachick a war-leaving Rio V. 2

Waupsi wind (the) Rio. 1-5182

Waupanash winds (the) Rio

Waumet Taabi enough for us Rio

Waumaseu looking Rio

Waukauosin a short Rio.

Wauupuris left up my head Rio

Wauchis Hill (a) Rio

Waucte crooked Rio

Wauompeg or Wauimpesichick-mesinio  
give me white Rio

Wauwunochoo it is fat Rio

Waumaseu looking Rio

Wunnukewu Profies Rio

Wauupuris back up Rio

Wauctamis in to carry 2

Wauchaunash keep this for me Rio.

Wauquaress way (a little) Rio

Wautocomesti woman (an English) Rio.

Wautacemese youth (an English) Rio

Waucohao-to-iineog (ollo) they Rio

Waucohao-wawa-wawa-wat alarm

It is my Rio.

